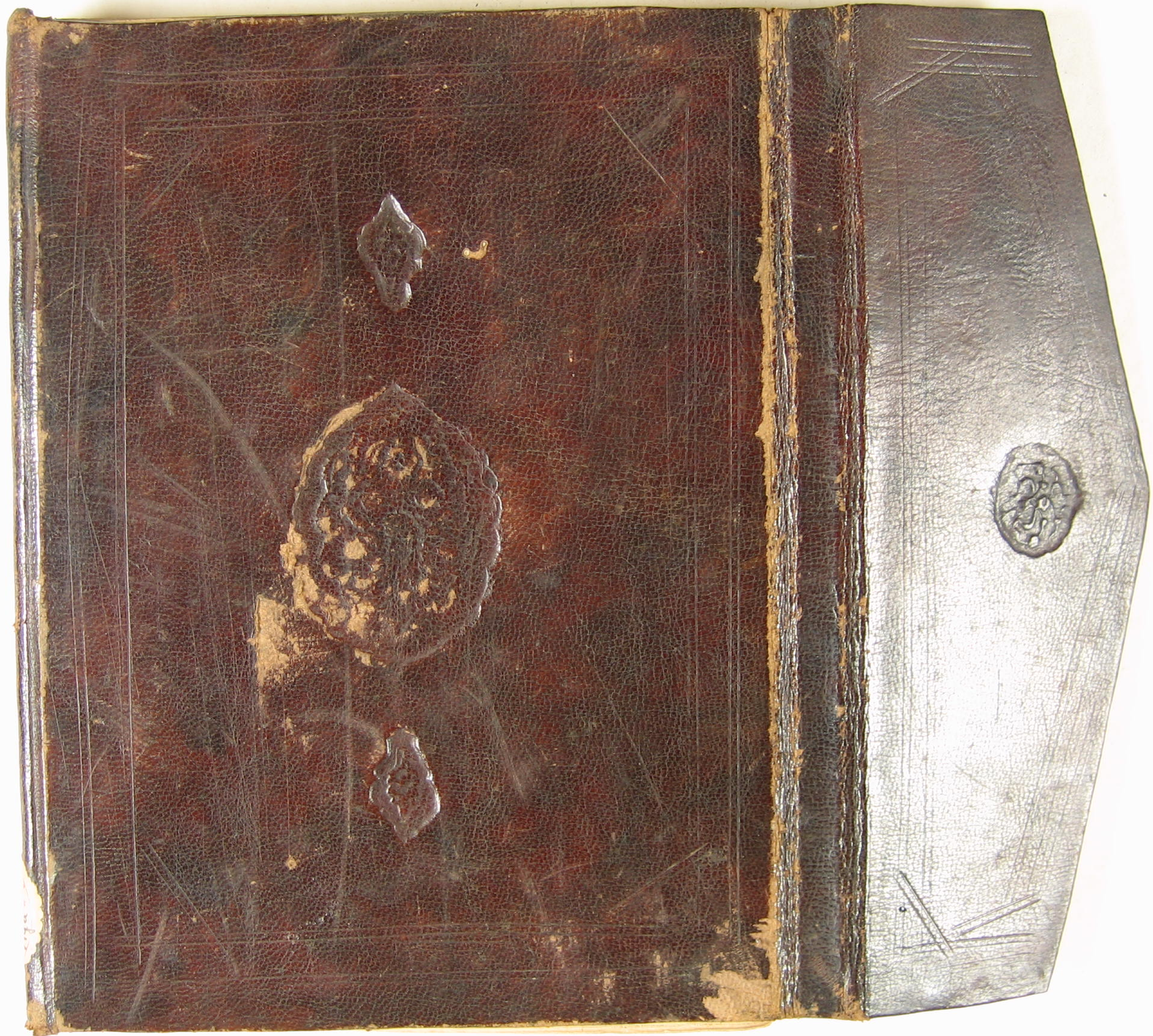


کتاب مناسک حج نسخ سطر ۹

٧

ألم يرضك الرحمن في سورة الضحى
فحاشاك أن ترضى وفينا معذب
من كتب العبد الراجي شفاعة
الكونين حاجي بشير ناظر
الحرمين الشريفين
سنة ١١٤٠

[illegible] الله [illegible] في حفظ عبده
الحاجي بشير اغا دار السعادة البر
لسلطان [illegible]
[illegible]

ستيد



هذه النسخة الجليلة والمجلة الجميلة من وقف حضرت مولانا صاحب الخيرات الحسان
صاحب ذيل الجود والاحسان منور مصابيح المقاصد بانوار العناية
مفتح معاقد المراصد بمفتاح الكفاية جامع محاسن العلم والعمل
حائز مجامع البر الاكمل الا وهو اغا دار السعادة الحاج بشير
وفقه للخير المزيد والبر الكثير من هو على كل شيء قدير
حرره الفقير اليه سبحانه وتعالى محمد امين المفتش
باوقاف الحرمين المحترمين
عفي عنه



٤٠٠



هذا رسالة مناسك حج

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين
اصطفى **مقدمة** في آداب السفر
يعني كيشيه لازمدر حج شريفه
نيت ايلدوب سفر مراد ايتدكده
اولا جميع كناهلرينه پشيمان اولوب
توبه نصوح ايله توبه ايليه وكيشينك

توبسی

توبه‌سی توبهٔ نصوح اولیجق قبولی
قطعیدر ظنی دکلدر **ودخی**
کیشیه لازمدر حج ایتمک مراد
ایتدکده مقصودی انجق اوزرنده
اولا که فرض اسقاط ورضاء الله
تحصیل اوله پس ریا وسمعه وکندویه
حاجی دیسونلر دیو قصدی اولمیه
ودخی قلبک تجارت نیتندن
بری ایلیه باری تجارت ایدرسه



ضمنا اولمه قصدا اولمیه یعنی
اوندن چیقانده صاف حج چیقه
وافعال حجی تماما ادا ایتدکدن
صکره تجارت ایدرسه حجه
ضرر کلمز کذا فی الملتقط ودخی
اوزرنده فرایضدن وواجباتدن
قضالر وار ایسه انلری قضا ایلیه
واوزرنده اولان حقوق ناسی دخی
صاحبلرینه ادا ایلیه ودخی مستجد

اوندن

اوندن چقمازدن اول وقت کراهت
دکل ایسه ایکی رکعت نماز قیله
رکعت اولیده فاتحه دن صکره
قل یا ایها الکافرون سوره سین
و رکعت ثانیه ده قل هو الله احد سوره
سین اوقویه وسلامدن صکره
اية الکرسی لایلاف قریش سوره سین
اوقویه لاثار فیها کذا فی منسک
ابن جماعة ودخی اهل وعیالن واقاربی

واخوانن تودیع ایلدوب بونی اوقیه
استودعکم الله الذی لایضیع ودائعه
استودع الله دینکم وامانتکم
وخواتیم عملکم فاقراء علیکم
السلام وانلر دخی دونوب انکا
دیلرکه فی حفظ الله وکنفه
زودک الله التقوی وجنبک الردی
وغفر ذنبک ووجهک الخیر اینما
توجهت ودخی مستجددر اوندن

چقدقده

چقدقده بونی دیه بسم الله توکلت
علی الله لاحول ولاقوة الا بالله ودخی
مستجددر اوندن چقمازدن اول
ویا صکره رضاء لله فقراء مسلمیندن
اقلی بری کمسنیه شبهه سز حلال
مالندن بر مقدار صدقه ایلیه ودخی
مستجددر طواره بنمک قصد ایتدکده
ایاغن اوزنکیه قودقده بسم الله دیه
ودابه اوزرینه مستقر اولوب

اوتوردقده الحمد لله دیه وطوار
یورومکه باشلدقده بونی اوقویه
سبحان الذی سخر لنا هذا وما كنا له
مقرنین وانا الی ربنا لمنقلبون
كذلك فی الشرعة ودخی بو منزله
قوندقده بونی دیه رب انزلنی منزلا
مباركا وانت خیر المنزلین وطوار
اوزرندن یوكن اندردكده بو دعاء
اوقویه بسم الله توكلت علی الله اعوذ

بكلمات

بكلمات الله التامات كلها من شر
ما خلق وذرء وبراء سلام علی نوح فی
العالمین اللهم اعطنا خیر هذا
المنزل وخیر ما فیه واكفنا شره وشر
ما فیه تا اول منزلدن كیدنجیه دكین
كندویه باذن الله تعالی ضرر كلمیه
وقچن بو منزلدن كوچمك مراد ایتدكده
بو دعاء اوقویه الحمد لله الذی عافانا
فی منقلبنا ومثوانا اللهم كما

اخرجتنا من منزلنا هذا سالمين
بلغنا غيره امنين كذا في منسك
ابن امير الحاج ودخی قتی بك خذر
ایده یولده نماز ترك ایتمدن ویاخود
نمازی وقتندن صکره قضایه قومدن
پس الله عظیم الشاندن مغفرت
طلب ایلهیم دیرکن عقابنه مظهر
اولور نعوذ بالله من ذلك وسفرده
سنتلر تمام قلنور فرضه قیاس ایدوب

قصر

قصر ایتمیه لر غفلت اولنمیه و بکلکم
طوار اوزرنده قلنان نمازین جوازی
بغیر رکوع و سجود ایما ایلهدر یعنی
رکوعده و سجودده باش آشاغه اکوب
اشارت ایله اولور آنجق سجده ایتدکده
باش زیاده جه آشاغه اکر رکوعده
اکدوکندن و چوق کیمسنه بو مسئلهده
غافل اولوب طوار اوزرنده نماز قلدقده
یوك اوزرینه باش قویوب سجده

ایدرلر جائز دکلدر نعوذ بالله
من الجهل ودخی کلی حذر ایله حذر
ایلیه حرام مال ایله حج ایتمدن
زیرا رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردر
اذا حج الرجل بالمال الحرام فقال
لبیک اللهم لبیک قال الله لا لبیک
ولا سعدیک حتی ترد ما فی یدیک
یعنی کیشی حرام مال ایله حج ایدوب
لبیک اللهم لبیک دیدککده الله

عظیم

عظیم الشان طرفندن اکا خطاب
کلورکه لا لبیک ولا سعدیک یعنی
سنک لبیکک وسعدیکک بنم قتمده مقبول
اولمز تا الکده اولان حرام مالی صاحبلرینه
رد ایتمدکجه وانشد اذا حججت
بمال اصله سحت فما حججت ولکن
حججت العیر لا یقبل الله الا کل
طیبة ما کل من حج بیت الله مبرور
پس برادمک کندی مالنده شبهه

اولسه و حلال مال ایله حج ایتمک
دیلسه اکا حیله بو درکه بر آخر کمسنه دن
قرض الله حجه کفایت مقداری
بورج ایده و انکله حج ایده بعده
کندی شبهه لی مالندن بورجن
ادا ایده کذا فی قاضیخان و غنیة
الفتاوی وعن ابی یوسف هذا جواب
ابی حنیفه رحمه الله فی مثل هذا ذکره
فی خزانة الفتاوی وقچن بر آدم میقاته

واصل

واصل اولوب احرامه کیرمک مراد
ایدندن کده سنت اولدرکه اکر لابدندن
ازالهسی لازم اولنلری ازاله ایده
مثلا بیغلرین و دیرنقلرین کسمک
و قولتق آلتن و اودیرین تراش ایتمک کبی
اما که باشن تراش ایتمیه زیرا سنت
اولدرکه احرام تمام اولدقدن صکره
تراش اوله و آندن صکره غسل ایلیه
اکر قادر اولورسه والا آبدست

دخی کفایت ایدر لکن غسل ایتمک
افضلدر غفلت ودخی یانینده
موجود اولان طیبلر ایله بدننی
طیبلیوب وبخورلیه ودخی ایکی
احرام بزلرین کیه وبزلر یکی وبیاض
اولمق افضلدر واکر میقاتده معین
مسجد وار ایسه مسجده واره والا
کیشی چادرنده بیله احراملنسه جائز
در اکر وقت کراهت صلوة دکل

ایسه

ایسه ایکی رکعت صلوة احرام ویا
سنت احرام دیو نیت ایدوب نماز
قیله رکعت اولیده فاتحه دن صکره
قل یا ایها الکافرون سوره سین
ورکعت ثانیه کذلک قل هو الله احد
سوره سین اوقویه وسلامدن صکره
ال قلدروب دعا ایتمزدن اول حجه
نیت ایدوب احرامه کیره معلوم
اولکه اقسام احرام علمای مناسک

قیلرلر اوچ نوع اوزره دیر برینه
قران دیرلر یعنی حج ایله عمره یه
بردن نیت ایتمک و برینه تمتع
دیرلر یعنی اشهر حجده میقاتدن
یالکوز عمره یه نیت ایدوب
وافعال عمره یی تمام ایتدکدن
صکره مکه دن حجه نیت ایتمک
و برینه افراد بالحج دیرلر یعنی میقاتدن
همان یالکوز حجه نیت ایتمک پس

اگر

اگر کیشی قرانه نیت ایتمک دلرسه
احرام نمازین قیلوب سلام ویردکدن صکره
ال قالدروب دعا ایتمزدن اول عمره
ایله حجه بردن قلبی ایله نیت ایدوب
ودیلکه بونی دیه اللهم انی ارید
العمرة والحج فیسرهما لی وتقبلهما
منی نویت العمرة والحج واحرمت
بهما لله تعالی واندن صکره اوچ
کره تلبیه ایدوب دیه لبیک

اللهم لبيك لبيك لا شريك لك
لبيك ان الحمد والنعمة لك والملك
لا شريك لك وتلبيه دن صكره جيب
الله صلوات ايدوب وآل قالدوروب
دعا ايده ورب العالميندن دنيوى
واخروى حاجتلرين ديليه وانسان
نيت ايدوب وتلبيه ايتمك ايله محرم
اولمش اولور واكر متمتع اولمق
دلرسه يالكوز همان عمريه قلبى ايله

نيت

نيت ايدوب ودليله بونى ديه
اللهم انى اريد العمرة فيسرها لى
وتقبلها منى نويت العمرة واحرمت
بها لله تعالى واندن صكره تلبيه
ايده واكر منفرد بالحج اولمق دلرسه
يالكوز همان حجه نيت ايدوب بونى
ديه اللهم انى اريد الحج فيسره لى
وتقبله منى نويت الحج واحرمت
به لله تعالى واندن صكره تلبيه

ایدوب ودعا ایده زیرا بو اقسام ثلثه
نک هر برینک حکمی آخره مغایردر
پس آنلره لازمدرکه میقاته
کلمزدن اول یانلرنده اولان مناسک
کتابلرندن ویاخود مناسک
بلور عالملردن بو اقسام ثلثه نک
احکامنی ضبط ایدوب بلمه لر پس
میقاته واصل اولان کیشی قرانه
نیت ایدیسه آنک حکمی اولدذکر

مکیه

مکیه داخل اولدقده ایکی طواف
ایدوب وایکی سعی ایده اولکی طواف
طواف عمره در وایکنجی طواف طواف
قدومدر واولکی سعی عمره نک
سعیدر وایکنجی حجک سعیدر وبو
طوافلرک اوچ اولکی شوطندن رمل
ایده یعنی اوموزلرین سلکیبده آدملرین
یقین یقین آلوب ترجه ترجه یوریه
ویدیسی شوطندن بیکه اضطباع ایده

یعنی صاغ اوموزین آچوب واحرام
بزین صاغ قولتوغی آلتندن آلوب
صول اوموزی اوزرینه براغه وطواف
تمام ایتدکدنصکره مقام ابرهیم
اردنده ایکی رکعت طواف نمازین قله
وبعده ملتزمده طوروب دعا ایله
وحجر اسودی برده تکرار اوپوب
باب صفادن چقوب صفا ایله
مروه آراسنده یدی کز دولاشوب

سعی

سعی ایده وبو سعی عمره نك سعیدر
وبعده ینه برده مسجد الحرامه داخل
اولوب طواف قدوم دیو نیت ایدوب
منوال سابق اوزره تکرار برده طواف
ایده وطواف تمام ایتدکدنصکره تکرار
صفا ومروه آراسنده برده سعی ایده
وبو ایکنجی سعی حجك سعیدر وسعی
تمام ایتدکده صاقنوب مروده
باشن تراش ایتمیه زیرا جنایت ایتمش

اولوب وهم ایکی قربان دخی واجب
اولور غفلت اولنمیه بلکه محرم
اولدوغی حال اوزره مکه ده اوتوروب
وصکره حجاج ایله بیله عرفاته
کیده واکر تمتعه نیت ایدیسه
یعنی میقاتدن یالکز عمره یه نیت
ایدیسه انک حکمی اولدر که اول
کشی مسجد الحرامه داخل اولدقده
طواف عمره دیو نیت ایدوب منوال

سابق

سابق اوزره یدی کره کعبه یی
دولاشوب طواف ایده وطواف
تمام ایتدکده مقام ابرهیم ده ایکی
رکعت طواف نمازین قیله وبعده
ملتزمده طوروب دعا ایده وحجر
اسودی تکرار بر ده استلام ایدوب بعده
باب صفادن چیقوب یدی کره
صفا ومروه آراسنده دولاشوب
سعی ایده وسعی تمام ایتدکدنصکره

مروه ده باشن تراش ایدوب واحرامدن
چقوب اسبابن کیه وحلال اولدوغی
حال اوزره مکه ده اوتوره وصکره
اهل مکه حجه نیت ایدوب
عرفاته کیتدکلرنده اول دخی یالکوز
حجه نیت ایدوب وعرفاته کیده
واکر مفرد بالحج ایسه یعنی یالکوز
حجه نیت ایتدیسه انک حکمی
اولدرکه مسجد الحرامه داخل اولدقده

طواف

طواف قدوم دیو نیت ایدوب بر
طواف ایده واکر اول آدم حج سعیك
طواف قدوم اردنجه وقت اصلیسی
اوزرینه تقدیم ایتمك دیلرسه
طواف قدومده وجه مشروح اوزره
رمل واضطباع ایده والا همان
سایر نافله طوافلر کبی بر طواف
ایده وطواف وسعی تمام ایتدکدن
صکره اولکی حال اوزره احرام

ایچنلك اوتوروب وصكره حجاج
ایله بیله عرفاته کیده واکر حجك و
سعیك عرفاته کیمزدن اول تقدیم
ایتمك مراد ایدینور ایسه قالقوب
نافله بر طواف ایلیه واول طوافده
اضطباع ایده اوچ اولكی شرطلرنده
رمل دخی ایلیه زیرا هر طواف که اردنجه
سعی اوله انده رمل واضطباع ایتمك
سنتدر اما رمل طوافك اوچ اولكی

شرطلرنده

شرطلرنده در واضطباع طوافك یدی
شرطنده بیله لازمدر رمله قیاس
اولنمیه وطوافی تمام ایتدکده صاغ
اوموزین اورته ومقام ابرهیم اردنده
ایکی رکعت طواف نمازین قلوب و
ملتزمده دعا ایدوب وحجر اسودی
برده استلام ایدوب باب صفادن
وما غیری قپودن چقوب صفایه
واره بیرام کوننده فرض طوافك

اردنجه ايدجكى سعى واجبه نيت
ايدوب صفا ومروه آراسنده سعى
ايليه واول سعى حجك سعيدر پس
عرفاتدن دوندكده انجق طواف
زيارتى ايدوب بر ده سعى ايلمز فصل
فى بيان السعى بين الصفا والمروة
حجى كيشى طوافى تمام ايدوب وطواف
نمازين قلدقدن صكره باب
صفادن ويا غيريدن چقوب

صفا

صفا طرفنه متوجه اوله وصفايه
وارمزدن اول شبو آيتى تلاوت
ايدوب اوقويه ان الصفا والمروة
من شعائر الله فمن حج البيت او اعتمر
فلا جناح عليه ان يطوف بهما
ومن تطوع خيرا فان الله شاكر عليم
وصفايه واصل اولدقده انده موضع
اولان درجاته بر بصمق ويا ايكى
بصمق مقدارى صعود ايدوب بيت

شريف باب صفادن كوريجك
كعبه يه استقبال ايدوب واللرين
سائر زماننده دعايه قالدوردوغى
كبى قالدوروب اوچ كره تكبير
وتهليل ايدوب بونى ديه الله اكبر
الله اكبر ولله الحمد الحمد لله
على ما هدانا الحمد لله على ما اولانا
لا اله الا الله وحده لا شريك له
له الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو

حى لا يموت بيده الخير وهو على كل
شئ قدير لا اله الا الله وحده انجز
وعده ونصر عبده واعز جنده وهزم
الاحزاب وحده لا اله الا الله و
لا نعبد الا اياه مخلصين له الدين
ولو كره الكافرون اللهم انك
قلت وقولك الحق ادعونى استجب
لكم وانت لا تخلف الميعاد اللهم
انى اسئلك كما هديتنى الى الاسلام

ان لا تنزعه مني حتى توفاني وانا
مسلم سبحان الله والحمد لله ولا اله
الا الله والله اكبر ولا حول ولا
قوة الا بالله العلي العظيم دیه
واندن پیغمبر علیه السلامه صلوات
شریفه کتورب کندو نفسیچون وسائر
مسلمانلر ایچون زیاده تضرع والحاح
ایله دعا ایدر زیرا مستجاب الدعوه
اولان اماکن متبرکه لرك بری اودر

غفلت

غفلت اولنمیه قچن دعادن فارغ
اولور سکون ووقار ایله صفادن
اینوب مروه دن یکا یاب یاب یکدز
کن بونی اوقیه اللهم استعملني
بسنة نبيك محمد صلى الله عليه
وسلم وتوفني على ملته واعذني
من مضلات الفتن برحمتك يا ارحم
الراحمين وقچن حاصکی سلطان
مدرسه سی اوکنده اولان مناره

دبنده کی میلکه التی ذراع مقداری
قالدقده هروقته ایدوب یلکه یلکه
یوریه تا دار عباس مسجدی دیوارنده
موضوع اولان ایکی یشل میللره
وارنجه ومیلین اخضرین ما بیننده
هروله ایدوب سکردرکن بونی
اوقویه رب اغفر وارحم وتجاوز
عما تعلم انک تعلم ما لا نعلم
انک انت الاعز الاکرم نجنا من

النار

النار سالمین وادخلنا الجنة امنین
ربنا اتنا فی الدنیا حسنة وفی
الاخرة حسنة وقنا عذاب النار
اندن کنه یاپ یاپ یوریه تا مروه یه
وارنجه وانده دخی کعبه یه استقبال
ایدوب صفاده اوقودوغی دعالری
تکرار کنه اوقویوب دنیوی
واخروی حاجتلرین دلیه زیرا مروده
دخی دعا مستجابدر صفادن مروه یه

وار ایجه بر شرط اولور و مروه دن
صفایه وار ایجه ایکی شرط اولور
پس بو وجه اوزره صفا و مروه
آراسنده یدی کز واره و گله
هر واروب گلدکجه ایکی میلین
اخضرنده مابیننده هروله ایدوب
یلیه و باقیسنده یایان یوریه
پس بو منوال اوزره آراسین کسمدین
یدی کره دولاشوب سعی ایده

اوچ

اوچ مروه دن صفایه دوردی
صفادن مروه یه اوله مروه ده تمام
و سعی ایدرکن ذکر اللهدن خالی
اولمیه و سعی ایدرکن کمسنه یه اذا
و جفا ایتمدن قتی بک حذر ایده
و قچن سعی تمام اولسه مستحبدر
مسجد حرامه داخل اولوب و ایکی
رکعت نماز قلوب و سعی انکله تمام
ایلیه فی الجمله سعیک دخی بعض

احکامنك بیان ایدهلوم اوّلا معلوم
اولکه سعی کرکسه حجده وکرکسه
عمرهده امام اعظم رحمة الله مذهبنده
واجبدر ترك ایدهنه قربان واجب
اولور ودخی سعیده بیان یورمکه
قادر اولانه پیانجه یوریوب
سعی ایتمك واجبدر پس طوار ایله
سعی ایتسه جائز اولماز مادامکه
مکهدهدر اوزرینه تکرار یرده

سعی

سعی پیانجه یوریوب اعاده ایتمك
واجبدر اکر اعاده ایتمدین کیدرسه
قربان واجب اولور بو مسئلهدن
چوق کمسنهلر غافلدر العصمة
بالله لکن مادامکه مکهدهدر
اوزرینه سعی پیانجه اعاده ایتمك
واجبدر قربان بوغزلسه جائز
اولمز سعینك جوازنك شرطی
بودرکه طواف اردنجه اوله اکر

هيچ طواف ايتمدين سعي ايتسه
جائز اولمز و سعي ايتدكده صفادن
باشلمق واجبدر اگر غلط ايدوب
مروه دن باشلسه اوزرينه اول
شرطي اعاده ايتمك واجبدر و سعيده
طهارت شرط دگلدر بلكه مستحبدر
پس طهارتسز سعي ايتسه جائز
در و اوزرينه برشيئ واجب اولمز
و سنت بودر كه سعيك اشراطي

ما بيننده موالات ايدوب بربرينه
اولشدوره بلا عذر اراسين فصل
ايتميه و اگر فصل ايتسه اوزرينه
قربان و يا صدقه لازم اولمز لكن
مكروهدر زيرا سنت ترك ايتدي و حجده
قارن و يا مفرد بالحج اولان كيشي
اگر بلميوب عرفاته چيقمدن جنايت
قربانك مكده بوغزلسه جائز اولمز
تكرار بر دخي بوغزلمق واجب

اولوز واگر مکه یه احرامله کلدیسه
عمره نك سعیك تمام ایتدکدن صکره
تراش اولوب احرامدن چقر واگر
اوزرنده جنایت قربانی وار ایسه
عرفاته چقمدن مکده بوغزلسه
جائزدر وحلال اولدوغی حال اوزره
مکده اوتورز وصکره اهل مکه
حجه نیت ایدوب عرفاته کتدکلرنده
اول دخی یالکز حجه نیت ایدوب

عرفاته

وعرفاته کیده

فصل فی دخول مکة المشرفة یعنی بو فصل مکه یه
داخل اولمق احوالن بیان ایدر معلوم
اولکه حجی مکه یه کیرملو اولسه
آداب بودر که اگر قادر اولورسه
یایانجه یوریوب غایت خشوع
وخضوع ایله استغفار ایدرك
داخل اوله وبقعه شریفه نك هیبتن
وعظمتن قلبنده احضار ایدکه

وقچن بيت شريفى اوزاقدن كورسه
كمال مرتبه تعظيم واجلال ايله نظر
ايده وحق تعالى حضرتلرينه كندويه
بو محل شريفه وارمغى ميسر ايتدوكيچون
چوق حمد وثنا ايدوب شكر ايده
تاكه بو عظيم نعمتك شكرنده
شاكر اولان بنده لردن اوله وحجك
سنتلرندندر مكيه غسل ايله
داخل اوله مناسك الابرار للعبيد

الاحرار

الاحرار اسميله مسمى اولان كتابده
ديركه باب حجده اون يرده غسل
سنتدر اول احرام ايچون ثانى
دخول مكه ايچون ثالث طواف
زيارت ايچون رابع وقوف عرفه ايچون
خامس وقوف مزدلفه ايچون سادس
سابع ثامن منا ده رمى جمرات ايچون
اوچ كونده بيله تاسع طواف
وداع ايچون عاشر دخول مدينه

منوره ایچون و مستحبدر و زرنده
اولان کرلی احرامی بزلرین چقروب
و غیری پاك احرام بزلرین کیه و الا
انلری پاك ییقیوب کیه و مکه
شهرینه کندوینه عیان اولدقده بونی
اوقویه اللهم البلد بلدك و البیت
بیتك جئت لطلب رحمتك و اوم
طاعتك متبعا لامرك راضیا
بقدرك مسلما لامرك اسئلك

مسئلة

مسئلة المضطرین الیك المشفقین
من عذابك ان تستقبلنی بعفوك
وان تتجاوز عنی برحمتك وان تدخلنی
جنتك و بعده تلبیه ایدوب و پیغمبر
علیه السلام صلوات ایده و مستحبدر
مکیه داخل اولدقده هیچ بر یره
واردمیوب دوغری همان مسجد الحرامه
قصد ایدوب کیدة مکه کندوده
اسبابی ضایع اولمق خوفی اولورسه

بو تقدیرجه اسبابن بر یره حفظ
ایچون بر مقدار تاخیر ایتسه جائزدر
واگر یولداشلری وار ایسه بعضی
اسبابی یاننده دوره و بعضیسی
طواف و سعی ایده و صکره انلر دخی
ایده لر و کعبهٔ شریفه ابتدا کوروندکده
سموات قپولری آچیلور اول حینده
دعا محقق مستجابدر پس اللرین
سائر زمانده دعایه قالدردوغی

کبی

کبی قالدروب اچکره الله اکبر
دیه و پیغمبر علیه السلامه صلوات
ایده و رب العالمیندن دنیوی و
اخروی حاجتلرین طلب ایده اهم
مهم اولان حسن خاتمه و مغفرت
طلب ایتمکدر وقتا که باب سلامه
کلوب بیت الله عیان اولسه اوچ
کره الله اکبر دیه واوچکره دخی
لا اله الا الله والله اکبر دیه

واندن الركني قالدروب بوینی
او قویه اللهم انت السلام ومنك
السلام والیك یرجع السلام حینا
ربنا بالسلام اللهم زد بیتك
هذا تعظیما وتشریفا وتكریما
ومهابة وزد من عظمه وشرفه
وكرمه ممن حجه او اعتمره تعظیما
وتشریفا وتكریما وایمانا اللهم
صلی علی محمد وعلی آل محمد

عبدك ورسولك اسئلك ان ترحمنی
وتقبل عثرتی وتغفر ذنوبی
وتضع عنی وزری برحمتك یا ارحم
الراحمین بعده الركني یوزینه سوروب
مسح ایده كذا فی منسك الكرمانی
قچان مسجد حرامه داخل اولسه تحیة
المسجد نمازین قلمیه بلكه حجر اسوده
دوغری توجه ایده زیرا بو مسجد تحیتی
طوافدر و حجر اسوده توجه ایتدكده

بوني اوقيه لا اله الا الله وحده
صدق وعده ونصر عبده وهزم الاحزاب
وحده لا اله الا الله وحده لا شريك
له له الملك وله الحمد وهو على كل
شيء قدير و بابي يابي تلبيه دخي ايده
واكر اول كمسنه مفرد بالحج ايسه
طواف قدومه نيت ايده واكر
متمتع ايسه طواف عمره يه نيت
ايده واكر قارن ايسه اول طواف

عمره

عمره يه نيت ايدوب بر طواف ايده
وبعده سعي ايده وصكره طواف
قدومه نيت ايدوب تكرار
برده طواف ايده وبعده برده سعي ايده
ومعلوم اولكه متمتع ويا مفرد بالعمره
اولان كمسنه حجر اسودي استلام
ايتدكده تلبيه قطع ايدوب كسر
واما قارن ويا مفرد بالحج اولان كيشي
انجق حين طوافده تلبيه قطع ايدوب

كسر بعده سعيده وسائر زمانده تلبيه
دن حالى اولميه منادة جمرة عقبيه
طاش آتنجيه دك وكيشيه لازمدر
كه حجر اسوده توجه ايتدكده غايت
خشوع واجلال ايله توجه ايده
وملاحظه ايده كه جنت طاشلرندندر
بر مبارك طاشدر وانبياء عظام
عليهم الصلوة والسلام انك اوزرينه
مبارك اللرين قويوب اوپوب دوداقلرين

دوكورمشلر

دوكورمشلردر وملائكه مقربين
دخى آنى استلام ايتمشلردر پس
حجر اسودى اوپجك غايت ادبله
اوپه واوپركن دوداغى صوت
ايتميه. يوزين كوزين سوروب شاپ
شاپ اوپوب ديليكه يالميه زيرا
ادبدن خارجدر وقتا كه حجر اسود
برابرنه كلدكده افضل اولدركه
بتون بدنى ركن يمانى جانبنه چوب

وصاغ اوموزی حجر اسوده مقابل
اولدقده الکرینی رفع ایتمدن طوافه
نیت ایدوب بونی دیه اللهم انی
ارید طواف بیتك الحرام فیسره لی
وتقبله منی بعده الکرینی قالدروب
الله اکبر دیه وصکره الکرینی
صالی ویروب لا اله الا الله والحمد
لله اللهم صل علی محمد وعلی آل
محمد دیه واندن ایکی الینی حجر اسوده

اوزرنه

اوزرنه قویوب وایکی الی آراسندن
حجر اسودی بلا صوت اوپه معلوم
اولکه طوافه نیت ایتدکده الکرینی
قالدرمق ویاخود الکرینی بیت الله
اوزرنه قویوبده نیت ایتمك مکروهدر
بعده حجر اسوده مقابلسنه کلسه
اکر تنها اولوب ازدهام یوق ایسه
اولکی تکبیرده الکرینی قولقلری
برابری قالدوره زیرا طوافك اولکی

تكبیری نمازك اولكی تكبیرینه
مشابهدر كذا فی الكرمانی
والفارسی والوقایة ومجمع البحرین
وغیرها و اكر ازدحام اولوبده حجر
اسودی اوپمكه ویاخود الن سورمكه
قادر اولمسه پس بو صورتده طوافه نیت
ایتدكدن صكره حجر اسود مقابله
سنه كلوب وایكی اللرین اوموزلری
برابری قالدوروب الله اكبر لا اله

الا

الا الله والحمد لله اللهم صل على
محمد وعلى آل محمد دیوب واللرین
ایچینی حجر اسوددن یكا ایشارت
ایدوب یوزینه سوره واللرین ایچینی
اوپه و بو تفصیل طوافك ابتدا
شرطنده در اما طوافك باقی قلان
شرطلرنده حجر اسودی اوپمكه ویا
الن دكورمكه قادر اولمدقده اللرین
دفع ایتمیه بلكه همان تكبیر ایدوب

استلام ایده و اگر ازدحام اولوب ده
اوزاقدن ایشارت ایتملو اولورسه
اللرین اوموزلری برابری قالدوره قولقلری
برابری قالدورمیه و جمله اشواط
طواف بو حکمده برابردر وچون
حجر اسود استلامندن فارغ اولسه
کعبه نک قپوسی جانبنه یوریه
و حجر اسوددن باشلیوب تا ینه
حجره گلنجیه دک بر شوط اولور پس

اوسلوب

اوسلوب سابق اوزره و دعا ایده رک
یدی کره بیت اللهی دولاشوب
طواف ایده و هر بار حجر اسوده گلدکجه
مذکور اولان وجه اوزره استلام
ایدوب و رکن یمانی دخی صاغ الیله
استلام ایده اگر ممکن اولورسه
و طواف تمام ایتدکدن صکره ملتزمده
دوروب دعا ایده بعده اگر وقت کراهت
صلوة دکل ایسه مقام ابرهیم

اردنجه ایکی رکعت نماز طواف نماز
قبلنه نافله طوافك حکمی بودر غفلت
اولنمیه ومعلوم اوله کیشی حجر تنها
بولدقده اوچکره یردن اوپمك
جائزدر اگرکه یورده بکلز ادم
یوق ایسه والا برکره اوپمك
ایله اکتفا ایده وحجر اسودی اوپدکدن
صکره بعض علما قتنده سجده
دخی ایتمك جائزدر یعنی اوپدکدن

صکره

صکره اوزرینه الین دخی قومق
جائزدر اگر تنها ایسه کما ذکره
الزیلعی شارح الکنز وبعد حجر
اسودی استلام ایدوب طوافه
باشلدقده مناسك کتابلرنده
ذکر اولنان دعالری خضوع وخشوع
ایله اوقویه رق طواف ایده لکن
طوافده افضل دعا بودر سبحان الله
والحمد لله ولا اله الا الله والله اکبر

ولا حول ولا قوة الا بالله العلي
العظيم رواه ابن ماجة پس هر زمان
طوافده بو دعايه مشغول اولمق جملهدن
افضلدر زيرا بو دعانك فضيلتي
وثوابي چوق احاديث شريفده بيله
ثابتدر وهم ملائكه كرامك دخي
تسبيحلريدر وهم دلده دخي قولايدر
واگر بوندن غيري دعالري دخي طوافده
اوقومق ديلرسه اول دعالري دخي بودر

وحجر

وحجر حجر اسودی استلام ایدوب
دولاشدقده بوني اوقويه اللهم
ايمانا بك وتصديقا بكتابك ووفاء
بعهدك واتباعا لسنة نبيك
محمد صلى الله عليه وسلم وملتزم
شريفه برابرينه گلدكده بوني اوقويه
اللهم ان هذا البيت بيتك والحرم
حرمك والامن امنك وهذا مقام
العائذ بك من النار وحرم لحومنا

وبشرتنا على النار وركن عراقي
برابرينه كلدكده بلا استلام
ولا ايشارة بوني اوقيه اللهم اني
اعوذ بك من الشرك والشك والشقاق
والنفاق وسوء الاخلاق وسوء
المنقلب في الاهل والمال والولد
والسون اولوق حذا سنكه بوني
اوقويه اللهم اني اسئلك ايمانا
لا يزول ويقينا صادقا لا ينفد

ومرافقة نبيك محمد صلى الله عليه
وسلم اللهم اظلني تحت ظل عرشك
يوم لا ظل الا ظل عرشك واسقني بكاس
نبيك محمد صلى الله عليه وسلم شربة
لا اظماء بعدها ابدا وركن شامي
برابرينه بلا استلام ولا ايشارة بوني
اوقويه اللهم اجعله حجا مبرورا
وسعيا مشكورا وذنبا مغفورا
وعملا مقبولا وتجارة لن تبور يا عزيز

یا غفور و رکن یمانیه کلدکده بونی
اوقویه اللهم انی اسئلك العفو
العافیة فی الدین والدنیا والآخرة
حدیث شریفده کلدیکه رکن یمانیده
یتمش بیك ملائکه موکلدر اکر بر آدم
رکن یمانی استلام ایدر کن بو دعای
اوقوسه اول یتمش بیك ملائکه
آمین دیرلر و معلوم اولکه رکن
یمانیده استلامی امام اعظم رحمه الله

قول

قول اوزره اکر تنها اولوب ازدحام
یوق ایسه ایکی الین ویاخود صاغ
الین رکنک اوستنه قویوب سورمك
در بس بو قول اوزره رکن یمانی اوپمك
ویاخود سجده ایتمك یوقدر واکر
ازدحام اولوب رکنك یانینه
یاقلشمزسه قرشوسنده دوروب
اشارت ایتمك یوقدر و رکن یمانی
ایله حجر اسود ما بیننده بونی اوقویه

ربنا آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة
حسنة وقنا عذاب النار وطواف
تمام ایتدکده اکر وقت کراهت
صلوة دکل ایسه مقام ابراهیم اردنده
ایکی رکعت طواف نمازین قیله رکعت
اولیده فاتحه‌دن صکره قل یا ایها الکافرون
سوره‌سین اوقویه و رکعت ثانیه‌ده
قل هو الله احد سوره‌سین اوقویه
و سلامدن صکره ال قالدروب

دعا

دعا ایده و رب العالمیندن حاجتلرین
دلیه زیرا محقق دعا مستجاب اولان
مقاملرین بری دخی اودر و آدم علیه
السلامک دعاسین دخی اوقویه اول
دعا بودر اللهم انك تعلم سري
وعلانيتي فاقبل معذرتي وتعلم
حاجتي فاعطني سؤلي وتعلم ما في
نفسي فاغفر لي ذنوبي اللهم اني
اسئلك ايمانا يباشر قلبي ويقينا

صادقاً حتى اعلم انه لا يصيبني الا
ما كتبت لي ورضا بما قسمت
لي يا ارحم الراحمين في الجمله
طواف نمازينك بعض احكامك بيان
ايده لوم معلوم اوله كه طواف نمازی
امام اعظم رحمه الله مذهبنده
واجبدر وامام شافعی رحمه الله
مذهبنده سنتدر لكن اولى وافضل
اولدر كه طواف نمازينه نيت ايدوب

قلدقده واجب ويا سنت ايله قيد
اتميه بلكه مطلق صلوة طواف
ديو نيت ايدوب قيله مثلا نويت
ان اصلی صلوة الطواف لله تعالى
ديه و طواف نمازينی مسجد حرامك هر
نرسنده قيلسه جائزدر لكن مقام
ابراهيم اردنده قلمق مستحبدر وثوابی
زياده در و طواف نمازينی وقت
كراهتده قيلميه وقت كراهتده

اولان طوافك نمازینی دخی تاخیر
ایدوب وقت مباحده قله مثلا
صبح صادق طوغمقدن صکره
تا کونش طوغنجیه دك یدی طواف
ایدرسه نمازلرینی جمع ایدوب قلمیه
کونش طوغدقدن صکره هر طواف
ایچون ایکیشر رکعت نماز قله وکذا
ایکندو نمازینی قلدقدن صکره کونش
باتنجیه دك یدی طواف ایدرسه نمازلرینی

قلمیه

قلمیه بعده اخشام نمازینی فرضین
قلوب سنتین قلمزدن اول طواف
نمازلرینی قلوب بعده اخشامك سنتین
قیلکه اما اما وقت کراهت اولمدوغی
زماننده ایکی طوافی ویا اوچ طوافی
جمع ایدوب بربردن اتمك بعده
هر طواف ایچون ایکیشر رکعت نمازی
دخی بربردن قلمق امام اعظم وامام
محمد رحمهما الله قتلرنده کراهت

تحریمیله مکروهدر کرکسه
طواف جفت اولسون وکرکسه
تك اولسون اما امام ابو یوسف
رحمه الله قتنده تك اولورسه جائز
در کذا فی قرة العیون وبالجملة
طوافك دخی بعض احکامنك بیان
ایدلوم تاکه بیت اللهی طواف ایدن
قرداشلر بصیرت اوزرینه اولالر
اولا معلوم اولکه طوافك فضیلتی

وثوابی

وثوابی چوق احادیث شریفه ایله ثابتدر
بر روایتده پیغمبر علیه السلام
بیوردی امتمدن بر آدم بیت اللهی یدی
شرط طواف ایتسه وبتون طوافنده
انجق بو دعایی اوقویوب سبحان الله
والحمد لله ولا اله الا الله والله
اکبر ولا حول ولا قوة الا بالله
العلی العظیم دیسه کناهلرندن
اون کناهی محو ایدر واون ثواب

یازیلور و اونده جنات عالیده درجات
بولور و دخی رحمت ایچنده ایکی ایاغی
ایله صوده یوزر کمسنه کبی یوزر و
بر حدیث آخرده کلدیکه کعبه شرفك
اوزرنده کیجه و کوندز یوز یکرمی
رحمت نازل اولور آلتمش بیت اللهی
طواف ایدنلره و قرقی نماز قلنلره
و یکرمیسی کعبه شریفی زیاده تعظیم
و تکبیر ایله مشاهده ایدنلره

وتا

وتابعندن حجاج ابن رقیه دیرکه
اصحاب کرامدن عبد الله ابن
عمر رضی الله عنهما حضرتلری
طوافده بنی کوردی و بکا دیدیکه
یا ابن رقیه بیت اللهی چوق چوق
طواف ایله زیرا پیغمبر علیه السلام
سعادتله بیوردیکه من طاف بهذا
البیت حتی توجعه قدماه کان
حقا علی الله ان یریحهما فی الجنة

رواه الفاکهی یعنی استمدن بر آدم بیت
الله زیاده طواف ایتسه ایاقلری
یورلیوب آچینجه دک گویا الله عظیم
الشأن اوزرینه واجب اولور اول
آدمک ایاقلرین جنت عالیه ده راحت
لندرر اللهم اجعلنا منهم ومعلوم
اولکه بیت الله طواف ایدنه لایق
اولان اولدر که طوافنده قلبی ایله خاشع
اوله ولسانی ایله ذاکر اوله ورب

العالمیندن

العالمیندن مطلوباتنی طلب ایتمده
متواضع اوله وحدای متعالک فضلنی
طلب ایدوب وتقصیراتنه عذر دلیه
پس بو منوال اوزره طواف ایدن
کشی رجا اولنور که پیغمبر علیه
السلامک ان الله تعالی یباهی
بالطائفین ملائکته رواه حسن
البصری فی رسالته بیوردوغی حدیث
شریفک تحتنه داخل اوله یعنی الله عظیم

الشأن بو وصف اوزره بيت الله
طواف ايدن مؤمنلرك فضلنى وحسن
عملنى ملائكه لره اظهار ايدر ودخى
بيت الله طواف ايدنه لايق اولدركه
طوافده ذكره ودعايه مشغول اوله بلا
فائده دنيا كلامى سويلمدن بك احتراز
ايده زيرا بيت شريف بر نيجه كره
حق تعالى حضرتنه تشكى ايتدوكى
استماع اولنمشدر حتى وهيب ابن الورد

حضرتلرى

حضرتلرى ديركه بن عشاء آخردن
صكره حجر اسمعيلده ايدم بين
النوم واليقظه بيت شريفك استار
ما بيننده بر ندا ايشتدم ديركه الى الله
تعالى اشكو ثم اليك يا جبريل
ما يفعل هؤلاء من التفكه حولى
بالكلام يعنى اول حق تعالى يه شكايت
ايدرم صكره سكا يا جبريل بنى
طواف ايدن آدملردن طواف ايدركن

دنیا کلامی سویلشورلر و دخی لغط
ایدوب و لهو ایدرلر **فصل** فی بیان
ما یحرم علی المحرم معلوم اولکه محرمه
احرام ایچنده اشلمه سی حرام اولان
اشیالر التمش بشدن زیاده در بعضی
سنی اشلمده حج فاسد اولور و بعضی
سنده اوزرینه قربان لازم اولور
و یا صدقه لازم اولور بس محرمه لازمدر
محرمات احرامی بلوب تاکه انلردن

اجتناب

اجتناب اوزره اوله **قچن** کیشی محرم
اولسه عورتیله و یا جاریه سیله جماع
ایتمک و عورتنی و یا جاریه سنی شهوت
ایله اوپمک قوچمق و یا دیشمق حرام
اولور لکن قبل الوقوف بعرفه
جماع ایتمک ایله حج فاسد اولور و
باقیلرنده حجی جائزدر قربان ایتمک
ایله قورتلور و بتون باشن و یا بعضن
تراش ایتمک و صقالن و بیغن قرقمق

٤٧

وطرنغن كسمك ولبس معتاد اوزره
كوملك وطون وقفتان كيمك وباشنه
تقيه ويا عمامه كيمك واياغنه ادك
ويا پابوج ويمشق كيمك وباشن ويوزين
اورتمك اكر بر كون ويا بر كيجه اولورسه
قربان واجب اولور واكر ناقص اولورسه
صدقه لازم كلور وصقالن ويا صاچن
طرامق وكهله اولدرمك ويا بر آخر
كمسنه اولدرديو اشارت اتمك

ويا كهله

ويا كهلهء الوب يبانه اتمق بر كهلدن
اوچه وارنجه خراسى بر آوج طعامدر
واوچدن زياده اولورسه بلغا ما بلغ
بر صدقه واجب اولور يعنى بشيوز
يكرمى درهم قدر بغداى ويا قيمتى وطاغ
جانورلرين وقوشلرين اولمق ويا اوكنه
دلالت اتمك ويومرطه سين قرمق
وتويين يولمق وكوده سنه عيب اتمك
وآخر كمسنه ايله جدال اتمك وحرمك

آغاجن كسمك واوتن يولمق بو ايكي
شي محرمده وغيريسنده پس محرم
اولان لازمدر ذكر بو ذكر اولنان
محرماتك جمله سندن اجتناب
ايدوب صقنه فصل في بيان ما
يباح للمحرم معلوم اوله كه محرمه
اولنه احرام ايچنده ايشلمه سي جايز
ومباح اولان اشيالر بونلردر محرمه
صاده صو ايله غسل وصو ايله طالمق

وحمامه

وحمامه كيرمك واكينه يوزك طاقمق
وبلنه قليچ وقوشاق قوشانمق واقچه
كيسه سن بغلمق وچادر ومحفا و
تحت روان التنده كولكه لنمك
وكوزنيه مطلقا سورمه چكمك
بعذر اولدوغنده سورمه غير مطيب
اولدوغي حالده وديشين چقرمق
وچبانن صقمق وقان الدرمق
وحجامت ايتمك وجراحتنه زر بغلمق

وآیاغن یارقلرینه ایچ یاغی ویازیت
یاغی غیر مطیب ایله یاغلمق ومسواك
استعمال ایتمك ویاتدقده اوزرینه
قفتان وکورك ویغمورلق اورتمك
قالدقده لابس عدا اولنمز ایسه وباشین
وخدّنین یصدق اوزرینه قومق
وطرنغی قوپوب صالنسه آنی قوپرمق
وقیل قوپمجق وکهله اولمجك قدر
فق ایله قشنمق ودریا آوین اولمق

وکندو الین ویا آخر کیمسنه نك الین
باشی اوزرینه قومق واحرام بزلری
کیرلندکده صابون ویا اشنان
ایله یایقمق وکعبهٔ شریفه یه یقین
کلدکده اوزرنده اولان احرام
بزلرین چقروب ویاخود غیر احرام
بزلرین کیمك وکذا عذر ایله
اسباب کیدیسه اوزرندن آنلری
چقروب غیر پاك اسباب کیمك

کعبه یه تعظیماً اگر ممکن اولورسه
جائز بلکه مستحبدر بیله روی عن
النبی صلی الله علیه وسلم غیره
ثوبی احرامه بالتنعیم وهو محرم اخرجه
سعید بن منصور وقال ابراهیم النخعی
رحمه الله تعالی کانوا اذا قربوا
من مکة اغتسلوا وطرحوا ثیابهم
التی احرموا فیها ولبسوا احسن ثیابهم
کذا فی احتجاج الحج لسنان افندی

در

در مؤلفه و اکثریا حجاج بو معنادن
اولدقلری ایچون اوزرلرنده اولان
احرام بزلری کیرلندکده انلری
چقروب یاتمه‌دن احتراز ایدرلر سو
ظنلری بودرکه اوزرلرنده احرام
بزلرین چقرمق ایله احرام بوزولور
دیو قیاس ایدرلر کلا و احراملرینه
ضرر کلمز و اوزرلرینه برشی ده واجب
اولماز زیرا احرام نیت تلبیه‌دن عبارتدر

بو خسه مجرّد اول بزلرده گلدر

هذا هو التحقيق والله ولي التوفيق

ومحرمه احرام ایچنده صیغر ودوه
وقیون وطاوق وقاز واوردك
بوغزلمق جائزدر ودخی احرام ایچنده
بیلاون وعقرب وسچان وكلب
عقور وقره قوغه وچیلاق وبیره
وسودسنك وتخته‌بتی وكنه
وقره سنك وقره بوجك وقرنجه وقیلو

بغه

بغه اولدرمك جائزدر تنبيه معلوم
اولكه ذی الحجه آینك اون كونلری
ایچنده اوقنیجق بش دعالر بوندر اولكی

یعنی اولكه دعا بودر لا اله الا الله وحده
لا شريك له له الملك وله الحمد
يحيي ويميت وهو حي لا يموت بيده
الخير وهو على كل شيء قدير والثانی
یعنی ایكنجیسی بودر اشهد ان لا اله الا
الله وحده لا شريك له الها واحدا

احداً صمداً فرداً باقياً لم يتخذ صاحبة
ولا ولداً والثالث يعني اوچنجی دعا
بودر اشهد ان لا اله الا الله وحده
لا شريك له احداً صمداً لم يلد ولم يولد
ولم يكن له كفواً احد والرابع
يعني دوردنجی دعا بودر اشهد ان لا
اله الا الله وحده لا شريك له له
الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو
حي لا يموت بيده الخير وهو على كل

شئ

شئ قدير والخامس بشنجی دعا بودر
حسبي الله وكفى سمع الله لمن دعا
ليس وراء الله منتهى كذا في تنبيه
الغافلين
والله اعلم
بالصواب
تم

هذا رساله مناسك حج جديد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على
سيدنا محمد وعلى آله وصحبه
اجمعين معلوم اوله كه حجاج
مسلمين مكه دن عرفاته واروب
وعرفاتدن مكه يه گلنجيه دك مجموع
ايام بش كوندر و حجك جمله فرائضى
وواجباتى وسننى ومستحباتى

بو بش

بو بش كون ايچنده ادا اولنسه
كركدر پس بعض اخوان بو حقير
پر تقصيردن التماس ايلديلر كه
بزه لسان تركى اوزره بر مفيد مختصر
رساله جمع ايدنكه كيشي احرامه
كيروب حج شريف تماما ادا ايدنجيه دك
هر كونده واقع اولان اعمال حجى
فرائضدن وواجباتدن وسننلردن
ومستحباتدن لازم ومهم اولان

مسائللری وادعیه لری جمیع اولکه
دیدکلرندن سؤاللرینه اجابت
اولنوب بو مفید مختصر رساله نك
جمعنه جرأت اولنمشدر وبو عبد
ضعیف قوة الله تعالی فی طاعته
باری تعالیدن رجاسی اولدر که
حجاج بیت الله اولنلر اکر ترکیجه
رساله کندولرندن ایرمیوب
وایچنده مذکور اولان مناسك

اوزره

اوزره حج ایتسلر انلرك حجلری
حج مبرور ومقبولدر ان شاء الله تعالی
وکذلك بو رساله یی یازوب وایچنده
مذکور اولان مناسك اوزره حج
ایتسه وولایتنه واردقدن صکره
حجه کیدن حاجیلره اعلام ایدوب
وانلره اول رساله یی یازدرمغه ترغیب
ایتسه شك یوقدرکه اول ادم اهل
ایمانك حجلرینك صلاحنه ایمکه سبب

اولمش اولور پس حق سبحانه وتعالیدن
رجا اولدر که لطفندن وکرمندن
انک دینینی اصلاح ایدوب وصوک
نفسده ایمان کامل ایله ختم ایده وبو
رساله لطیف بش باب واوچ فصل
وبر خاتمه اوزره ترجمه اولنمشدر وآنی
تبیین ما لزم وما یندب من الاعمال
المشروعة فی کل یوم من الایام المزبورة
نامیله مسمی قلدم والله المستعان

وعلیه

وعلیه التکلان **الباب الاول**

فی بیان الاعمال المشروعة فی الیوم
الاول یعنی اولکه باب ذی الحجه آینک
سکزنجی کونیکه اکا یوم ترویه
دیرلر انده واقع اولان افعال حجی
بیان ایدر معلوم اولکه بو کونده
فرایضدن واقع اولان احرامدر که
مذهب حنیفده شرطدر یعنی حجه
نیت ایدوب وتلبیه ایتمکدر

زیرا احرام نیت وتلبیه‌دن عبارتدر
بو خصوصده مجرد اول بزلری کیمک
دکلدر غفلت اولنمیه وبو کونده
واجباتدن واقع اولان ایکی شیدر
بری احرام میقاتدن اولمق واجبدر
پس اهل مکه واهل مکه حکمنده
اولانلرین حج ایچون میقات حرمدر
کیشی اونده دخی احراملنسه جائزدر
لکن مسجد الحرامدن اولمق افضلدر

کیفیة

کیفیة احرام وآدابی بالاده مذکور
اولان مقدمه‌ده ذکر اولنمشدر
انده طلب اولنه وبری تجرد عن
المحیط واجبدر یعنی غسل ایدوب
احرامه کیرمک قصد ایتدکده
اوزرنده دیکیلی اسبابلرین چیقارمق
واجبدر تنبیه فی بیان احکام
النساء فی الاحرام معلوم اوله که
خاتون کیشیلرین احرامی ارلر کبیدر

الا اون ایکی یرده آوازلره مغایردر
بنتکم مناسک کتابلرنده ذکر
اولنمشدر محصلی اولدرکه عورتلر
احرامه کیردکلرنده صیوتوب
عریان اولمق شرط دکلدر بلکه
عادت اوزره یاکجه لباسلرین کیوب
احراملنمق جائزدر حریر اولورسه
بله دخی احرام ایچنده یوزلرین آچوق
قیوب اورتمیلر و باشلرین ستر

ایده

ایده لر و نا محرم کیشیلره ملاقات حیننده
یوزلرینه بر پرده اصوب و پرده یی یوز
لرینه دکورمیلر و اکر یوزلرین اورتسه
لر بر کون و یا بر کیجه کامل بر قربان
واجب اولور و اکر ناقص اولورسه
صدقه لازم اولور و دخی تلبیه
ایتدکلرنده رفع صوت آوازلرین
آوازلرین قالدرمیه لر بلکه انجق کندی
ایشیده جک مقداری رفع صوت

ایله تلبیه ایده لر و دخی طوافده
رمل اتمیه لر و دخی صفا و مروه
آراسنده سعی ایدرکن میلین
اخضرین مابیننده هروله ایدوب
یلمیه لر بلکه یا بجه یا بجه یوریه لر
و دخی انلره عامه علما قتنده
آلتون و کومش بزك ایله بزنمك
جائزدر و بو کونده سننده واقع
اولان طقوز شیدر بری احرامه

کیرمك

کیرمك قصد ایتدکده بدننك
ازاله سی لازم اولنلری ازاله اتمك
و بری احرام ایچون غسل اتمك و یا
خود آبدست المق و بری ایکی احرام
بزلرین کیمك و بری یاننده موجود اولان
طیبلر ایله بدننك طیبلیوب
و بخورلمق و بری مسجد الحرامه داخل
اولوب تحیة المسجد طوافن ایدوب
ایکی رکعت طواف نمازین قلدقدنصکره

اکر اولوق ایتی تنها ایسه ایکی
رکعت احرام نمازین قلمق و احرام
نمازین قلدقدن صکره احرام
ویا سنت احرام دیو نیت ایدوب
ایکی رکعت نماز قله رکعت اولده
فاتحه دن صکره قل یا ایها الکافرون
سوره سین اوقیه و رکعت ثانیده
قل هو الله احد سوره سین اوقویه
ویری دخی بعد السلام ال قالدروب

دعا

دعا اتمزدن اول حجه نیت ایدوب
وتلبیه اتمک وحجه نیت ایتدکده
بونی دیه اللهم انی ارید الحج فیسره لی
وتقبله منی نویت الحج واحرمت به
لله تعالی وتلبیه ایتدکده بونی دیه
لبیک اللهم لبیک لبیک لاشریک
لک لبیک ان الحمد والنعمة لک
والملک لاشریک لک واحرامده مسنون
اولان تلبیه بودر الفاظ رعایت

ایدوب حفظ ایده غلط اوقومیه
وبعض کلماتن دخی نقصان ایتمیه
اما زیاده ایتمك جائزدر مثلا تلبیه‌یی
اوچ کره دیدکندن صکره زیاده
ایدوب دیکه لبیك وسعدیك
والخیرات کلها بیدیك والعفو بین
یدیك والعمل الصالح یرجع الیك
وبری دخی ذی الحجه آینك سکزنجی
کونیکه اکا یوم ترویه دیرلر کونش

طوغدو

طوغدوغندن صکره مکه مکرمه‌دن
چقوب منا جانبنه توجه ایتمك
وشهردن چقارکن بو دعایی اوقویه
اللهم ایاك ارجو وایاك ادعو والیك
ارغب اللهم بلغنی صالح عملی واصلح
لی فی ذریتی وبری اول کونده بش
وقت نمازی منا ده قلمق وبری هربار
تلبیه ایتدکده اوچ کره یدك تکرار
ایتمك وبو کونده مستحباتدندر

واقع اولان آلتى شيدر بری منايه
كيدركن سكون و وقار ايله
كاه تلبيه وكاه تهليل وكاه تكبير
وكاه ذكر و دعا ايتمكدر وبری
تلبيه دن صكره پيغمبر عليه السلامه
صلوات شريفه كتورمكدر وبری
منايه واصل اولدقده مناسكده
مذكور اولان دعاءى اوقوب ومسجد
الخيف قربنده بريره قونمق واول

دعا

دعا بودر اللهم ان هذه منا وهذا
ما دللتنا عليه من المناسك اسئلك
ان تمن علينا بجوامع الخير وبما مننت
به على ابرهيم خليلك ومحمد نبيك
عليهما الصلوة والسلام وبما مننت
به على اوليائك واهل طاعتك فاني
عبدك وفي قبضتك ناصيتي بيدك
تفعل بي ما اردت جئت طالبا
مرضاتك وبری تلبيه ايتدكده

ان الحمد والنعمة لك والملك دیدكده
نفس الوب وقف ایدوب وبعده
لاشریك ایله ابتدا ایتمك كما ذكره
الطرابلسی فی مناسكه وبری دائم
هر حالده تلبیه‌دن خالی اولمق زیرا
حجك زینتی تلبیه‌در كما روی
عن ابن عباس رضی الله عنهما زینة
الحج التلبیة واحرام ایچنده تلبیه‌یی
بر كره دیمك فرضدر اما تغیر

زمان

زمان ومكان اولدقده تلبیه ایتمك
سنت مؤكده‌در ودائم هر حالده دیمك
مستحبدر وبری مكه‌دن عرفاته
وعرفاتدن مكه‌یه‌دك بیان
یورمكه قادر اولان كمسنه
یایا بحجه یوریوب حج ایتمك وطریق
حجده یایان یورمنك فضائلی خصوصا
مكه‌دن عرفاته وعرفاتدن
مكه‌یه‌دك مناسك كتابلرنده

ذکر اولنمشدر محصلی اولدر که
اکر بر ادم مکه‌دن عرفاته
وعرفاتدن مکه‌یه‌دك یایا نججه
حج ایتسه هر بر ادیمن قالدروب
قودقجه حسنات حرمدن یدی
یوز حسنه ویریلور اول یدی
یوزك هر بری یوز بیك اولمق
اوزره و اکر طوار اوزرنده
حج ایتسه حسنات حرمدن

یتمش

یتمش ثواب ویریلور دریای رحمته
نهایت یوق ذلك فضل الله
یؤتیه من یشاء

الباب الثانی

فی بیان الاعمال المشروعة
فی الیوم الثانی یعنی ایکنجی باب
ذی الحجه آینك طقوزنجی کونیکه
آکا یوم عرفه دیرلر آنده واقع اولان
افعال حجی بیان ایدر معلوم اولکه
بو کونده فرایضدن واقع اولان

وقفه در یعنی کونش زوالی
کیجدکدنصکره عرفاتده بر
ساعت لطیفه مقداری طورمق
فرضدر وحجك رکن اعظمیدر
وبو کونده واجباتدن واقع اولان
دورت شیدر بری میناده عرفه
کونی صباح نمازینی قلوب سلامدن
صکره اول بر کره تکبیر
شریف ایدوب وصکره تلبیه

اغاز

اتمك وتکبیر شریف بودر
الله اکبر الله اکبر لا اله
الا الله والله اکبر الله اکبر
ولله الحمد وبری عرفاتده
کونش باتنجیه دك طورمق بس
کونش باتمدن عرفات حدندن
چقسه امام اعظم رحمة الله
قولی اوزره قربان واجب اولور
وامام مالك رحمة الله قولی اوزره

حج فاسد اولور پس بوندن پك
احتراز ایدوب زیاده صقنمق لازمدر
غفلت اولنمیه وبری كونش
باتدقدن صكره وقوف جزء
من اللیل در عرفاتك آخر حدنده
میللر بانده وقفیه طورنلرك
حقلرنده یعنی كیجه‌دن دم بر آن
عرفاتده بولنمق واجبدر پس
بونلر كونش باتدوغی كبی

میللردن چقسه‌لر قربان واجب
اولور وبری عرفاتده وقفه تمام
اولوب مزدلفه نام محله واصل
اولدقده علی الفور اخشام نمازیله
یتسو نمازین بر اذان و بر اقامت
ایله بردن جمع ایدوب قلمق زیرا
بوراده تعجیل مستحبدر طریق جمع
بودركه مزدلفیه واصل اولدقده
اول اذان اوقور وصكره اقامت

ایدر اول اخشام نمازین فریضه‌سین
قیلر سلامدن صکره بلا
اقامت متصلا و یتسو نمازین
فرضین قیلر و سلامدن صکره
برکره تکبیر تشریق و اوچکره
تلبیه ایدر بعده ایکی رکعت
اخشام نمازین سنتین و یتسو
نمازین ایکی رکعت صوك سنتین
و وتر واجبی قیلر کذا قال

مولانا

مولانا عبد الرحمن الجامی و شیخ
علی القاری علیهما رحمة الباری
فی مناسکهما و کفی بهما قدوة
و اخشام نمازین قلدقده ادا دیو
نیت ایدوب قیلمه قضا دیو نیت
اتمیه و بوکوندن سنندن واقع اولان
التی شیدر بری عرفه کونی
صباح نمازین قلوب کونش
طوغدقده صکره سکون و وقار

ایله منادن عرفات جانبنه توجه ایتمک
وتوجه ایدرکن بو دعاء اوقیه
اللهم توجهت الیک وتوکلت
علیک واردت وجهک واسئلک
بان تبارک لی سفری وتقضی
بعرفات حاجتی وان تغفرلی ذنوبی
وتجعلنی ممن تباهی به ملائکتک
وبری عرفه کونی زوالدن بر
ساعت اول وقفه ایچون غسل

ایتمک

ایتمک اگر قادر اولورسه والا
آبدست دخی کفایت ایدر
لکن غسل افضلدر وبری
عرفه کونی مسجد ابراهیمده
ایکی نمازی جماعت ایله بر اذان
وایکی اقامت ایله بردن جمع ایدوب
قلمق وطریق جمع بودرکه اویله
نمازینک درت رکعت اولکی
سنتین قلدقدن صکره خطیب

منبره چقوب خطبه اوقودوصکره
مؤذّن اقامت ایدر اویله نمازینک
فرضی دیو نیّت ایدوب اویرسنز
امامه وسلامدن صکره مؤذن
بروده اقامت ایدر اکندی نمازینک
فرضی دیو نیّت ایدوب اقتدی
ایدرسز امامه پس اویله نمازینک
آخرکه سنّتی قلنمازز زیرا بو ایکی
نمازلرین آراسنه برشی کیرمز

واکر

واکر مسجد ابرهیمه وارمیوب
وایکی نمازی عرفاتده قلمق لازم
کلورسه امام اعظم رحمة
الله قولی اوزره هر بر نمازی
کندو وقتنده قلمق جائز دکلدر
اماکه امامین جلیلین رحمهما
الله قوللری اوزره عرفاتده بیله
ایکی نمازی بر یردن جمع ایدوب
قلمق جائزدر وبری مسجد ابرهیمه

ایکی نمازی جمع ایدوب فارغ اولدقدن
صکره مسجدده اکلنمیوب على الفور
دعادن صکره یوماش عرفاته کیتمک
زیراکه مبادره الی الطاعات
ومسارعة الی الخیرات مهما امکن
افضلدر وبری عرفاتده دوه اوزرنده
دعایه طورمق مرکوبه قادر اولان
کیمسنه لر حقنده وبری بیرام
کیجه سی مزدلفده یاتمق وبو کونده

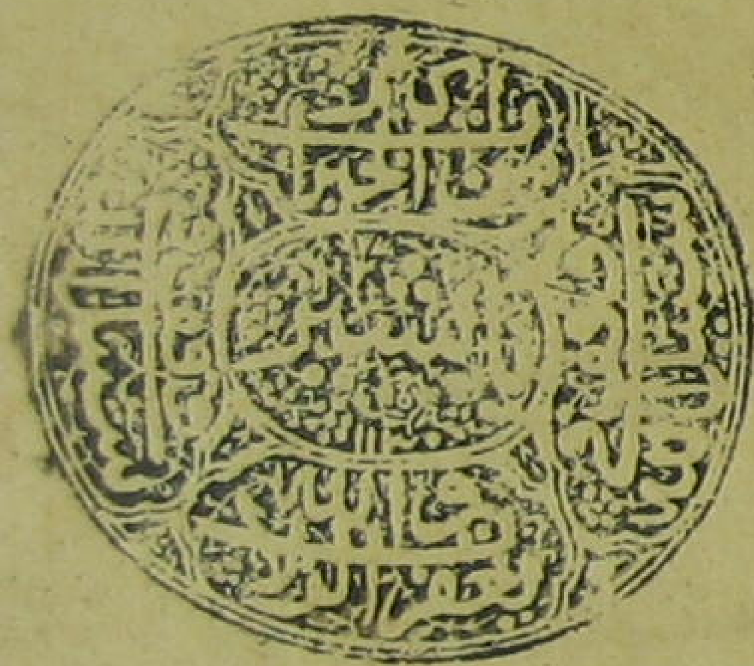
مستحباتدن

مستحباتدن واقع اولان اوت
دورت شیئدر بری منادن عرفاته
کیدرکن منوال سابق اوزره
کاه تلبیه وکاه تهلیل وکاه
تکبیر وکاه ذکر ودعایه
مشغول اولمق وبری جبل رحمت
کورندکده الک قالدروب دعا
اتمک وبری جبل رحمت کورندکده
بونی اوقویه اللهم الیک توجهت

وعليك اعتمدت ووجهك
اردت اللهم اغفرلي وتب علي
واعطني سؤلي ووجه لي الخير
ايما توجهت سبحان الله والحمد
لله ولا اله الا الله والله اكبر
وبري عرفاته واصل اولدقده خلق
ايله بيله جبل رحمت قربنده
بويره نازل اولمق اكر ممكن
اولورسه والا عرفاتك جمله سي

موقفدر

موقفدر هر نه مكانده نازل
اولورسه جائزدر لكن جبل
رحمت قربنده بويره نازل اولمق
افضلدر اكر تنها اولورسه
وبري عرفاته نازل اولدقده
تلبيه وذكره ودعايه وحضرت
رسول اكرم عليه السلامه
صلوات شريفه كتورمكه هر
مشغول اولمق وبري حوايج لازمه سن



زوالدن اول تقدیم ایدوب
وکندویی جمیع علایق سوآل
خلایقدن فارغ ایدوب وقلبک
رب الارباب حضرتلرینه متوجه
قلمق ویری عرفاته امام ایله
بیله قبلیه قرشو دعایه طوروب
واللرین سایر زمانده دعایه
قالدردوغی کبی قالدرمق
ویری دعانک اولنده الحمد لله

واخرنده

واخرنده آمین دیوب واورتاسنده
حبیب اکرم علیه السلامه
صلوات ایتمک ویری حبیب اکرم
علیه السلام واصحابی کرامدن
وارد اولان دعالری زیاده
خضوع وخشوع ایله تکرار
بتکرار اوقیوب دعا ایتمک
نیتکم مناسککده ذکر اولنمشدر
واول دعا بودر اللهم اعتق رقبتی

من النار واوسع لي من الرزق الحلال
واصرف عني فسقة الجن والانس
اللهم اصلح لي ديني الذي هو عصمة
امري واصلح لي دنياي التي فيها
معاشي واصلح لي آخرتي التي فيها
معادي واجعل الحيوة زيادة لي
في كل خير واجعل الموت راحة
لي من كل شر بو ذكره لا اله
الا الله وحده لا شريك له له

الملك

الملك وله الحمد وهو على كل
شيء قدير ديه ويوز كره دخي
قل هو الله احد سوره سين اوقويه
ويوز كره دخي پيغمبر عليه
السلام صلوات ايدوب ديه
اللهم صل على محمد وعلى آل
محمد كما صليت على ابرهيم
وعلى آل ابرهيم انك حميد مجيد
وعلينا معهم ودخي بو دعاء اوقويه

اللهم اهدنا بالهدى وزيّنا
بالتقوى واغفر لنا في الآخرة
والاولى اللهم انّي اسئلك
رزقا طيّبا مباركا اللهم انّك
امرت بالدعاء وقضيت على
نفسك بالاجابة وانّك لا تخلف
وعدك ولا تنكث عهدك
اللهم ما احببت من خير فحبّبه
الينا ويسّره لنا وما كرهت

من شرّ

من شرّ فكرّهه الينا وجنّبناه
وكذلك ربّنا آتنا في الدّنيا
حسنةً وفي الآخرة حسنةً وقنا
عذاب النّار آيتين تكرار بتكرار
اوقوب دعا ايده ويرى اثناء
دعاده كاه تلبيه وكاه تهليل
وكاه تكبير وكاه تحميد
وكاه تسبيح وكاه پيغمبر عليه
السلام صلوات شريفه كتورمك

وبری کندویه ووالدینینه
واقاربنه واحبابنه وسایر
مؤمنین ومؤمناته دعا ایدوب
استغفار طلب ایتمک وبری
قرآن عظیم الشاندن بر مقدار
تلاوت ایدوب اوقومق وبری
اجتهاد ایلیه بولا که وقفده
طوردقجه زیاده تضرع ایدوب
آغلمق زیرا که آنجلین مقامده آغلمق

دلیل

دلیل اجابت وعلامت سعادتدر
وبری ظاهرا وباطنا طهارت
برله وقفده طورمق یعنی ممکن
اولدوغی مقدار اکلنده و
شربنده ولبسنده ودکوبنده
ونظرنده وکلامنده حرامدن
اجتناب اوزره اولمق وبری
غالب ظنی بو اوله که حجی مقبول
وسعیی مشکور وذنبی مغفور

اولدی دیو الله عظیم الشاندن
حسن ظن اوزرینه اولمق زیرا یر
یوزینده عرفه جمعیتی کبی و فضیلتلی
جمعیت یوقدر ملائکه کرامدن
حضرت جبرائیل ومیکائیل واسرافیل
وانبیاء عظامدن حضرت حضر
والیاس علیهم السلام هر سنه
عرفاتده حجاج مسلمین ایله جمع
اولوب دعاده بیله بولونورلر

کفی

کفی بذلك للواقفین فضلا وشرفا
کذا ذکره سنان افندی رحمة
الله فی کتابه المسمی بقوة
العیون و وقفه تمام اولوب کونش
باتمغه قریب اولدقده بونی دیه
الهی لا تخیبنی من رحمتك فما اسوء
حالی ان رجعت منك خائبا اعوذ بك
یا سیدی من ذلك الهی عیون
آمالی الیك ناظرة وایدی مطامعی

الى جودلك خاسرة وكونش
باتوب امام مهرمه ايله ايشارت
اينلدكدن صكره سكون ووقار
ايله مزدلفه جانبنه توجه ايده
ومزدلفه يه كيدركن تلبيه
وتكبير وتهليل وسائر اذكار
واستغفاردن خالى اولميه واخشام
نمازين عرفاتده ويا خود يولده
قلمق جائز دكلدر واكر مزدلفيه

كلمدين

كلمدين قالدييسه مزدلفده تكرار
اعاده ايتمك واجبدر ومزدلفيه
داخل اولدقده بو دعايي اوقويه
اللهم ان هذه مزدلفة وجمع جمعت
فيها قلوبا مؤتلفة فالف بيني
وبين جميع المسلمين والمسلمات
واجعلني ممن دعاك فاجبته
وتوكل عليك فكفيته و
امن بك فهديته يولن ياصاغندك

ویا صولنده جبل قزح یعنی مشعر
الحرام قربنده بریره قونه یعنی
یول اوزرینه قونمیه زیرا مزدلفه
جملسی موقفدر هر نه مکانده
نازل اولسه جائزدر الباب
الثالث فی بیان الاعمال
المشروعة فی یوم الثالث یعنی
اوچنجی باب ذی الحجه آینك اوننجی
کونیکه اکا یوم نحر یعنی بیرام کونی

دیرلر

دیرلر اندن اولان افعال حجی بیان
ایدر معلوم اولکه بو کونده
فرائضدن واقع اولان طواف
زیارتدر حجك ارکاننداندر
طواف زیارتی اوچ بیرام کونلری
ایچنده ایتمك جائزدر اما افضلی
بیرامك اولکی کوننده ایتمکدر
واکر ممکن اولمدیسه باری
ایکنجی کوننده ویاخود اوچنجی

کونڭ ایتمکدر وبو کونده
واجباتدن واقع اولان دورت
شیدر بری مزدلفه‌ده صباح
نمازیندن صکره امام ایله
وقفه ایدوب دعایه طورمق
وبری مزدلفه‌ده وقفه تمام اولوب
منایه واصل اولدقده جمرهٔ عقبیه
یدی دانه طاش اتمق وبری اکر
قارن ویاخود متمتع ایسه تراش

وقت

وقت کلدکده باشین تراش
ایتمك ویاخود صاچین قرقمق زیرا
قارن ویا متمتع اولنلره دورت
نسنه اراسنده ترتیب واجبدر
اوّلا جمرهٔ عقبیه یدی دانه طاش
اتمق ثانیا شکرانه قربانڭ
کسمه ثالثا تراش اولمه رابعا
طواف زیارتی ایده واما مفرد بالحج
اولانه اوچ نسنه اراسنده ترتیب

واجبدر اولا جمرهٔ عقبیه یدی
دانه طاش آته ثانیا تراش اوله ثالثا
طواف زیارتی ایده زیرا مفرد بالحج
اولانه حج قربانی واجب دکلدر
بلکه مستحبدر و مفرد بالحج اولان
قربان ایتمک دیلرسه قارن و متمتع
حقلرنده اولان ترتیبه رعایت
ایتمک اولیدر و بو کونده سننده
واقع اولان ایکی شیدر بری مزدلفده

صباح

صباح نمازین وقت غلسده یعنی
اول وقتده قلمق و بری کونش
طوغمغه ایکی رکعت نماز قلنجق
مقداری زمانده وقفه ایدوب
دعایه طورمق زیرا مزدلفده برساعت
لطیفه مقداری وقفه طورمق
واجبدر و اما مذکور اولان
وقتده طورمق سنت مؤکده در
پس کیجه ایله بلا عذر منایه

كيتمك ايله بر قربان واجب اولور
كركسه مفرد بالحج وكركسه
قارن اولسون اما عذر ايله كيدنه
برشئ لازم كلمز ويري جمره يه
آتجق يدي دانه طاشي مزدلفه دن
المق وباقيسين منا به كيدركن
يول كنارندن المق وياخود منانك
طاغلرندن دوشرمك پس جمله
طاشلري مزدلفه دن المق خلاف

سنتدر

سنتدر كما ذكره الكرماني
في مناسكه طاشلري كركسه كيجه
دوشورسون وكركسه كندوز
طاشك بويوكلكي خرما چكردكي
قدر ياخود بقله قدر اوله ويري
جمره يه هر طاشي اتدقده بسم الله
والله اكبر ديوب تكبير اتمك
ويري منا ده تراش اولدقده بتون
باشن تراش اتمك ويري منا كيجه لري

مناده یاتمق وبو کونده مستجابدر
واقع اولان قتی بک چوقدر الله
تعالی حضرتلری حجاج مسلمینه
ویره حجک جمله مستجابیله عامل
اولمق میسر ایلیه آمین یامعین
بری مزدلفه ده صلوتینک جمعندن
فارغ اولدقدنصکره اول کیجه
غفلت ایله کچورمیه بلکه براز زمانک
احیا ایدوب عبادة وطاعة وتلاوة

قرآن

قرآن اوقومغه صرف ایلیه وبری
مزدلفه ده صباح نمازندنصکره
مسجده قوبنده قبلیه قرشو امام ایله
وقفیه طوره عرفاتده طوردوغی کبی
وعرفاتده اوقودوغی دعالری ممکن
اولورسه تکرار برده اوقویه
استغفار کثیر وتهلیل ایدوب
وزیاده تضرع ایله دعا ایده کندو
نفسیچون وسائر مسلمانلر ایچون

اهم مهم اولان اولدر كه
الله عظيم الشاندن حسن حالی
وحسن خاتمه وحسابسز جنت
طلب ايده اوزرنده حقی اولان
كمسنه لر ايچون حق تعالی حضرتلرندن
مغفرت طلب ايده زيرا مزدلفده
اجابت دعا موعوددر وبری مزدلفده
وقفه تمام اولوب سكون ووقار
ايله مناجاتنه توجه ايتدكده

بو دعاء

بو دعاء اوقويه اللهم اليك افضت
ومن عذابك اشفقت واليك توجهت
ومنك رهبت اللهم تقبل منی
نسكی واعظم اجری وارحم
تضرعی واستجب دعوتی واعطنی
سؤلی ومتوالی سابق اوزره تلبيه
ايده وسائر اذكاره مشغول وبری
وادئ محسر نام محله كلدكده
بر طاش آتيمی مقداری يوسكردوب

سرعتله یجه اکر بیان ایسه والا
دابه سین تحریك ایده سکردزرکن
بو دعای اوقیه اللهم لا تقتلنا
بغضبك ولا تهلكنا بعذابك
وعافنا قبل ذلك وبری جمرهیه
آنجق طاشلری پاك یردن آله واندوکی
وقتده پاك یقوبده آته زیرا
حجی مقبول اولانك طاشلری
کوکه دفع اولسه کرکدر غفلت

اولنمنه

اولنمنه ومنایه داخل اولدقده
بو دعاء اوقویه اللهم ان هذه منا
قد اتیتها وانا عبدك وابن عبدك
اسئلك ان تمن علی بما مننت
به علی اولیائك اللهم انی اعوذ بك
من الحرمات والمصیبة فی دینی
یا ارحم الراحمین الحمد لله الذی
بلغنی منی سالما معافا وبری
منایه واصل اولدقده طریق وسطادن

یعنی اورته یولدن طوغری یر
باش جمرهٔ عقبیه کیدر
یعنی بیت الله جانبنده اولان
جمره‌در زیرا اول کون جمرهٔ
عقبه‌دن غیری یرده طاش آتلمز
جمره‌نک کندویه توجه ایدوب
استقبال ایلیه مکهٔ مکرمه
صول جانبنده و منا صاغنده
قاله جمره‌دن بش ارشون

مقداری

مقداری اوزاق طوره و بطن وادیده
یعنی یول طرفندن جمره‌یه یدی
دانه طاش آته و طاشی شهادت
پرمغیله باش پرمغینک آراسنده
طوتوب آته و بو کیفیت ایله
طاشی طوتوب آتمق اولی و مستحبدر
و هر خلقه اسهلدر و الا هر نه
طریق ایله آتلسه جائزدر و طاشی
صاغ الیله طوتوب آته قولین

قولتوغی الیتنی اجلنجیدک قالدوره
وطاشی اتدقده جمره نک دبینه
آته زیرا مکان رمی انک
دبنیده در بنا اکا علامتدر پس
آتلن طاشلر اول بنانک دبینه
دوشمک کرکدر وجمراته طاش
اتدقده بونی اوقویه بسم الله والله
اکبر رغما للشیطان وحزبه
ورضا للرحمن جمرهٔ عقبیه اوچ

کونده

کونده بلکه طاش اتوب فارغ اولدقدن
صکره انده دعایه طورمیه بلکه
دونوب کیدرکن دعا ایده وبونی
دیه اللهم اجعل حجی مبرورا وسعیی
مشکورا وذنبی مغفورا وجمرهٔ
عقبیه طاش آتوب فارغ اولدقدن
صکره مستحبدر اولدر که قربانک
بنفسه کندو بوغزلیه اکر
قادر اولورسه والا باری کندوسی

وقت ذبحده حاضر اولنه ذبحدن
اول ویا بعده دعا ایدوب بونی
دیه اللهم تقبل منی هذا النسك
او هذه الاضحیة واجعلها قربانا
لوجهك وعظم اجری علیها
وذبحدن فارغ اولدقدنصکوره
تراش اولنه و تراش اولدقده قبلیه
قرشو اوتوره بر بر تراش اولان
آدمك صاعندن بشلیه تراش

اولورکی

اولورکن الله اکبر الله اکبر
دیمه دن خالی اولمیه و تراش اولورکن
کندویه و والدینه و مشایخنه
و سائر مؤمنین مؤمناته دعا ایدوب
بونی دیه اللهم اغفر لنا و لآبائنا
و لامهاتنا و للمسلمین و المسلمات
برحمتك یا ارحم الراحمین و دخی
مناسکده مذکور اولان دعای
اوقویوب زیرا منادە تراش اولان

ادمی رحمت جوانب اربعه سندن
احاطه ایدوب قبلر واول دعا بودر
الحمد لله علی ما هدانا وانعم علینا
وقضی عنا نسکنا اللهم
هذه ناصیتی بیدک فاجعل لی
بکل شعرة نورا یوم القیمة
وامح عنی سیئة وارفع درجة
فی الجنة اللهم اغفر لی وللمحلقین
والمقصرین یا واسع المغفرة آمین

وبالنسبه

وباشندن دوکولن صاچلری
بر یره دفن ایلیه زیرا یوم الجزاده
سائر اعمال صالحه ایله بیله دارتلسه
کرکدر غفلت اولنمیه وخاتونلر
کشیلر جمرهٔ عقبیه‌یه طاش
آتوب فارغ اولدقدن صکره
جمله صاچلرین جمع ایدوب واوجلرندن
بر برمغین بوغمی مقداری کسمک
واجبدر تاکه احرامدن چیقلر

ومناده جمره لره طاش آتمنك
وتراش اولمنك فضائلى مناسك
كتابلرنده ذكر اولنمشدر محصلى
اولدركه هربر طاشى آتدقده
كناه كبيره لردن بر كناه
برلغانور وتراش اولدقده هر
بر قلدن اوتورى بر حسنه يازيلور
وبرده كناه محو اولور كما
قاله صلى الله عليه وسلم للانصارى

الذى

الذى سأله عن مشاعر الحج الحديث
رواه سعيد بن منصور وحج تراشدن
فارغ اولوب مكيه طواف
زيارة كيتملو اولسه مستحب
اولدركه باب السلامدن مسجد
الحرامه داخل اولوب وصاغ
اوموزى حجر اسوده مقابل
كلدكده طواف زيارت ديو
نيت ايدوب ديه اللهم انى

اريد طواف الزيارة فيسره لي

وتقبله مني و اندن حجر اسود

استلام ايدوب طوافه باشلدقده

اسلوب سابق اوزره ذكر

اولنان دعالري اوقويه رق يدي

كره بيت اللهي دولاشوب

طواف ايده وكيفية استلام

وطوافك احكامي ودعالري يوقارده

مقدمده فصل في دخول مكة

المشرفة

المشرفة ذيلنده تفصيل اوزره

ذكر اولنمشدر انده طلب

اولنه واكر مقدما حجك

سعيك عرفاته كيتمزدن اول طواف

قدوم ارديجه ويا مكهدن احرام

لنوب بعده نافلة ايتدوكي طوافك

ارديجه تقديم ايتدي ايسه بس

طواف زيارتك اوچ اولكي شوطلرنده

رمل ايدوب اوموزلرين سلكمك

وصفا ومروه آراسنده یورده
سعی ایتمك لازم دكلدر زیرا
سعینك تكراری مشروع دكلدر
اما اگر مقدما حجك سعیك
تقدیم ایتمدیسه بو طوافك اوچ
اولكی شوطلرنده رمل ایتمك وبعده
سعی ایتمك لازمدر و اما اضطباع
ایدوب صاغ اوموزین آچمق بو تقدیرجه
ساقطدر غفلت اولنمیه و طواف

تمام

تمام ایتدكدنصكره مقام ابرهیم آردنده
ایكی ركعت طواف نمازین قیله و طواف
نمازینك احكامی و آدم علیه السلامك
دعاسی آنفا ذكر اولنان فصلك
ذیلنده اول دخی ذكر اولنمشدر
انده طلب اولنه طواف زیارة كوندز
كیتمك اولیدر و كیجه دن كیتمك جائزدر
منادن غیری یرده یاتمق شرطی ایله
زیرا منا كیجه لری منا ده یاتمق سنتدر

وطواف زیارتی اوچ بیرام کونلری
ایچنده ایتمک جائزدر امّا افضلی
بیرامک اوّلکی کوننده ایتمکدر و
اکر ممکن اولمدیسه باری ایکنجی
کوننده ویاخود اوچنجی کوننده
ایتمکدر اکر طواف زیارتی بلا عذر
تأخیر ایدوب بو اوچ کوندن صکره
ایتسه امام اعظم رحمه الله قولی
اوزره قربان واجب اولور زیرا

امام

امام اعظم قتنده طواف زیارتی
اوچ بیرام کونلری ایچنده ایتمک
واجبدر امّا عذر ایله تأخیر ایدنه
بر شیء لازم کلمز دوردنجی کونکه
ذی الحجه آینک اون برنجی کونیدر
و بشنجی کونکه ذی الحجه آینک اون
ایکنجی کونیدر بالاتّفاق معلوم اولکه
بو ایکی کونده حجک فرایضندن
بر شیء یوقدر امّا واجباتدن وسنتدن

ومستحبات‌دن بو ایکی کونده هر
نه واقع اولورسه هر کونک اعمالنی
باشقه باشقه برر بابده بیان
ایده‌لوم تاکه حجاج مسلمینه آسان
اوله والله المستعان وعلیه التکلان

الباب الرابع فی بیان الاعمال
المشروعة فی یوم الرابع یعنی
دوردنجی باب ذی الحجه آینک اون
برنجی کونیکه بیرامک ایکنجی کونیدر

ایام

وایام خمسه مذکوره‌نک دوردنجی
کونیدر انده واقع اولان افعال
حجی بیان ایدر وقتی بیرامک ایکنجی
کونی اولسه سنت اولدیکه
وقت زوال داخل اولوب وصلوة
ظهری ادا ایتدکدنصکره اینه
یانقمنشجه باک یکرمی بردانه طاش
آله وجمره اولیدن ابتدا ایده
وجمره اولی دیدوکمز مسجد الخیف

جانبنده اولان جمره‌در پس اندن
باشکیوب منوال سابق اوزره یدی
دانه طاش آته امّا مستحبّ اولان
اولدرکه طوردقده هم جمره‌یه
وهم قبله‌یه استقبال ایدوب
وهر بر طاشی آتدقجه تکبیر ایده
بعده جمره‌نک اوستی یاننه
یکوبده جمره اردنه الکوب قبله
جانبنه متوجّه اولدوغی حالده

طورر

طوروب دعا ایده واللرین سائره
زماننده دعایه قالدردوغی کبی
قالدروب بک الحاح وزیاده تضرّع
وخضوع قلب ایله دعا ایده وبو
مقامده دعاء ممکن اولدوغی
مقدار زیاده اطاله ایدوب
اوراده هیچ اولمزسه باری سوره‌ء
بقره‌دن یکرمی آیت اوقیه‌جق زمانه
دک طوروب دعا ایده زیرا اوک

محلده دعا مستجابدر کذا ذکره
علماء المناسك و بعده جمره
وسطایه کله اکا دخی منوال
سابق اوزره یدی دانه طاش
اتوب الحق یانینه کچوب جمره
اردینه الوب قبلیه قرشو جمره
اولیه دعایه طوردوغی کبی
طوروب الحاح ایله دعا اید
و بعده جمره عقبیه واروب اکا دخی

یول

یول طرفیدن یدی دانه طاش اته
وانده دعایه طورمیه بلکه دونوب
کیدرکن دعا اید و معلومه
اولکه بو کونده زوالدن اول
طاش اتمق جائز دکلدر اکر
بلمیوب زوالدن اول اتسه بعده
زوالدن صکره تکرار ایده
اعاده اید و اکر اعاده اتمزسه
قربان واجب اولور و چوق کمسنه

بوندن غافلدر العصمة بالله تنبیه
الرجل والمرأة في الرمي سواء الا
ان رميها في الليل افضل يعني
اركگلر ايله خاتون كيشيلر
جمراته طاش اتمده برابردرلر الا
كه خاتون كيشيلره كيجه اتمق
اوليدر كوندز اتمدن الباب
الخامس في بيان الاعمال المشروعة
في اليوم الخامس يعني بشنجي باب

ذی الحجه

ذی الحجه اينك اون ايكنجی
كونيكه بيرامك اوچنجی كونيدر
وايام خمسه مذكوره نك بشنجی
كونيدر انده واقع اولان
افعال حجی بيان ايدر وحجن
بيرامك اوچنجی كونی اولسه كذلك
منوال سابق اوزره بعد الزوال الصلوة
ظهری اداايتدكدنصكره ترتيب
سابق اوزره جمره اولیدن ابتدا

ایدوب و جمرهٔ عقبده ختم ایلیه
و اوچ کونده بله جمرهٔ عقبیه دخی
اتمق و غیری سنه ماشیا اتمق افضلدر
یا اخی معلوم اوله که بو ایکی کونده
جمرات ثلاثه ما بیننده ترتیب امام
اعظم رحمة الله مذهبنده سنتدر
و اما امام زفر و شافعی و مالک
مذهبلرنده واجبدر بر کیشیه
لایق اولان اولدر که بو ایکی کونده

جمراته

جمراته طاش اتدقده ترتیبه رعایت
ایلیه یعنی اول جمرهٔ اولییه اته و
صکره جمرهٔ وسطاییه اته و دخی
صکره جمرهٔ عقبیه اته زیرا که خروج
عن الخلاف مستحبدر غفلت اولنمیه
و بیرامک اوچنجی کونی زوالدن
صکره جمرات ثلاثه یه علی الترتیب
طاش اتوب فارغ اولدقدنصکره
مکه‌یه کوچوب کیتمک جائزدر

اول كونده كيدنر بو نسنه لازم
كلمز دوردنجی كوننك رمی
ساقط اولور وقچن مكه‌يه كيتملو
اولسه بلسنجه زياده طاش
قلسه آكو بر محتاج ادم وار ايسه
آكا ويره والا بو پاك يره براقه پس
يری اشوب دفن ايتمك بر شئ
دكلدر عوام خلقك اشلدوكنه
نظر اولنميه ومناده اولدقجه مسجد

الخيف

الخيفده ممكن اولدقجه زياده‌جه
نماز قيله خصوصا كه جماعت
ايله اوله زيرا اول مسجد بر مبارك
مسجددر انبياء عظامدن
يتمش پيغمبر انده نماز قلمشدر
وانبياء عظامدن يتمش پيغمبر
قبرلری واردر كذا في قرة العيون
واورته يرده بر قبه واردر حضرت
رسالت پناه عليه السلام حضرتلرينك

سعادت ایله چادیر قوردوغی
یوردا اول قبه نك محرابنك وقبه یه
متصل اولان مناره نك قوبنك
نماز قیلوب ودعا ایدر زیرا بعض
کتبده حضرت علیه السلام
اوره لورده نماز قلمشدر دیو ذکر
اولنمشدر وقچن مکیه کیتمك
اولسه بر باش منادن مکیه
کیتمیه بلکه محصب نام محلده

اقلی

اقلی بر ساعت مقداری طوروب
دعا ایدر واندن صکره کیدر
وبو سنت بو زمانده متروکدر
علمای عاملین قالمدوغی ایچون
و محصب دیدوکمز محل معلا
مقابرندن یوقاری آنده بوستانلر
وعشه دن دکانلر وار ایدی اول
آرایه دیرلر ایدی اوجی مقابره اینز
قبر اوجی بوستانلردن یوقاری

بر دارجه ایکی طاغ آراسی واردر
آکا واردر پس اول آرالقده بر ساعت
قونمغیله ویا دوه اوزرنده طوروب
دعا ایتمک ایله اول سنت ادا اولور
غفلت اولنمیه فصل فی العمرة
وهی الحجة الصغری والعمرة
سنة مؤکدة علی المختار یعنی
بو فصل عمره ایتمک احوالن بیان ایدر
معلوم اولسونکه عمره اصطلاح

فقهاده

فقهاده دورت شیدن عبارتدر
یعنی احرام وطواف وسعی وتراش
احرام شرطدر وطواف رکندر وسعی
وتراش واجبدر عمرهیه الحجة الصغری
دیرلر یعنی کوچک حج دیمکدر زیرا
بعض علما قتنده ایکی عمره بر حج کبیدر
وبعضیلر یاننده اوچ عمره بر حج کبیدر
اماکه رمضانده بر عمره بر حج کبیدر
وبعضیلر یاننده یدی طواف ایتمک

یدی شردن بر عمره بر نیته طوردر پس
بو قوله اوزره اون دورت طواف
بر حج بر نیته طوردر سبحان المسهل
على عباده و دخی بلکل که کشی
عمری ایچنده بر کره عمره کتورمک
بعض علما قتنده واجبدر و بعضیلر
یاننده سنت موکده در و بعضیلر
یاننده فرض کفایه در لکن قول
صحیح و مختار بودر که عمره سنت

موکده

موکده در عمره نك احکامی
حجك احکامی کبیدر الا بعض
مسائلده نیتکم مناسك کتابلرنده
ذکر اولنمشدر و قچن بر آدم مکدن
عمره کتورمك دیلسه طریقی
اولدر که اولا بدنندن ازاله سی
لازم اولنلری ازاله ایده و دخی
غسل ایده اکر قادر اولورسه
والا آبدست دخی کفایت ایدر

ویانلرده موجود اولان طیبلر ایله
طیبلنه و دخی ایکی احرام بزلرین
کیه و مکه‌دن طشره حلده تنعیم
دینلن مکانه کیده اکر وقت
کراهت صلوة دکل ایسه ایکی
رکعت سنة احرام دیو نیت
ایدوب نماز قیله رکعت اولیده
فاتحه‌دن صکره قل یا ایها الکافرون
سوره سین و رکعت ثانیه‌ده

کذلک

کذلک قل هو الله احد سوره سین
اوقویه و سلامدن صکره الک
قالدروب دعا ایتمزدن اول عمره‌یه
نیت ایدوب دیه اللهم انی ارید
العمرة فیسرها لی وتقبلها منی
نویت العمرة واحرمت بها لله تعالی
واندن صکره اوچکره تلبیه
ایدوب دیه لبیک اللهم لبیک
لبیک لا شریک لک لبیک ان الحمد

والنعمة لك والملك لا شريك لك
وبعده پيغمبر عليه السلامه صلوة
ايدوب ودعا ايدوب قالقه وتلبيه
اتمدن حالی ولميه تا طوافه نيت
ايدوب حجر اسودی استلام
ايدنجه دك اندن مسجد الحرامه
داخل اوله ومسجدك هر قنغی
قپوسندن كيرسه جائزدر اما كر
باب السلامدن كيرمك اولی

وافضلدر واندن بتون بدنی
ركن يمانی جانبنه چكوب وصاغ
اوموزی حجر اسوده مقابل
كلدككده طواف عمره ديو نيت
ايدوب كعبه‌يی يدی شرط
دوران ايده وبو طوافك اوچ
اولكی شرطلرنده رمل ايتمك ويدی
شرطنده بيله اضطباع ايتمك
يعنی صاغ اوموزين آچمق سنتدر

زیرا بو طوافکه اردیصره سعی اوله
آنده رمل واضطباع سنتدر غفلت
اولنمیه وکیفیت استلام
ورمل واضطباع یوقاروده مقدمده
فصل فی دخول مکة المشرفة
ذیلنده ذکر اولنمشدر تکراره
حاجت یوقدر و طواف تمام ایدوب
بدنجکره حجر اسودی استلام
دن صکره ملتزمده طورمیه

بلکه

بلکه واروب مقام ابراهیم اردنده
ایکی رکعت طواف نمازین
قیلکه وبعده ملتزمده طوروب
دعا ایده زیرا بر طوافکه اردیصره
سعی اوله آنده دعا مؤخردر لکن
بو وجهه اوزره اولمق اولیدر والا
عکسیکه جایزدر و حجر اسودی
برده استلام ایدوبده بعده
صفا ومروه آراسنده یدی کز

ییا بجه سعی ایدک ابتداسی صفادن
وختمی مروده اوله وسعیک احکامی
وآدابی واوقنجق دعالری یوقارو
مقدمده فصل فی البیان السعی
بین الصفا والمروة ده ذکر
اولنمشدر سعی تمام ایتدکدن
صکره باشن تراش ایدوب
ولباسن کیه والحاصل عمره سن
تمام ایدوب تراش اولدقدنصکره

احرامدن

احرامدن چیقار وتراش اولمده
سنتدر بودرکه جمله باشین
تراش ایده واکر دورت بولوکدن
بر بولوکی تراش ایتسه نعم احرامدن
چیقار لکن مکروهدر زیرا
ترک سنت ایتمش اولور اکر
بر آدم اول کی عمره یی تمام ایدوب
باشن تراش ایتدکدنصکره
تکرار برده عمره کتورسه باشنده

قيل بوغيسه ده بيلكه باشنه اوستوره
بورتمك لازمدر يس اوستوره
بورتمدن اسبابن كيسه اكر
بر كون يا بر كيجه طورسه قربان
لازم اولور والا صدقه لازم كلور
اكر بر ادم عمره كتورسه
تراش اولمدن تكرار بر عمره
دخی نيسه بر قربان لازم اولور
زيرا ادخال نسك على نسك

لازم

لازم كلدوكی ايچون و اكر
باشن تراش ايتدكدنصكره بوده
عمره يه وارسه لكن اولكی
عمره سنده تراش اولدقده ربع
دن اقل تراش اولمش اولسه ينه
بردم لازم اولور اكر عمره ايدن
كمسنه معذور اولسه يك
اسيدن ويا صوقدن اوتوری
لباسين كيسه اكر همان طواف

وسعی ایدوبده علی الفور تراش
اولورسه بر فقیره نصف صاع
بغدای ویا قیمتن صدقه ایده
واکر طواف وسعی ایدوب
تراش اولمدن اسباب اوزرنده
بر کون ویا بر کیجه طورسه
بر دم لازم اولور واکر آنی
بلمیوبده اهلنه رجوع ایتسه
قربان اوزرنده بورج قلور اکر

ولا یتنده

ولا یتنده بوغزلسه اول بورج
ادا اولمز بس حجه کیدر بر ادمه
بر قربان بهاسین تسلیم
ایدوب وآنی کندو طرفندن
وکیل ایدر اول دخی کعبده
بر قربان آلوب بوغزلره اول
آدمک اوزرنده واجب اولان
قربان اندن اوتوردی اول وقتده
آنک ذمتی بری اولور غفلت ونیمه

و بو مختصرده بحث جنایاتده
بو قدر ایله اکتفا ایدلوم

فصل في طواف الوداع و

هو واجب على الحاج الآفاقي
والمتمتع والقارن یعنی بو
فصل طواف وداع احوالن بیان
ایدر بلکل که آفاقی اولان
کمسنلر اوزرینه افعال
حجی تمام ایدوب فارغ اولدقده

صکره

صکره مکۀ مکرمه‌دن چقوب
کیتدکده بر طواف اتمك واجبدر
و اول طوافه طواف وداع دیرلر
پس عذرسز ترك ایدنه قربان واجب
اولور و کیشیه مستحب اولان
اولدر که طواف وداع ایدوب
فارغ اولدقده صکره على الفور
کیده اما که کیتمیوب بعض
مصالح ایچون بر ایکی کون طورسه

حتی برسنه مقداری اولورسه
بله طوافی جائزدر وبرسنه لازم
کلمز لکن طواف برده اعاده ایتمک
افضلدر ودخی معلوم اولکه
طواف وداع سائرنافله طوافلر
کبی برطوافدر آنده رمل واضطباع
وسعی یوقدر وطواف وداعده
تعیین نیت شرط دکلدر بلکه
اصل نیت الطواف کفایت

ایدر

ایدر لکن نیت ایدرکه طواف
وداعدر بو نیت ایتمک اولیدر وحجی
کیشی طواف وداعدن فارغ اولسه
مقام ابرهیم آردنده ایکی رکعت
طواف نمازین قیله وآندن زمزمه
واره قرنی طویخجه دک زمزم ایچه
باقیسین باشنه وبوزینه واوستنه
تبرکا دوکه و آندن صکره
ملتزم شریفه کلوب التزام ایده

کیفیت التزام اولدر که انسان
کوکسنی و یوزینی صاغ
یانین کعبه نک دیوارینه
دیوب و ایکی اللرین باشی
اوزرندن ایکی جانبینه اوزادوب
زیاده تضرع و خشوع کعبه نک
استارینه یاپشوب بر ساعت
مقداری طوروب دعا ایده و
آندن کیدر اولدقده کلوب

کعبه

کعبه قپوسی اوکنده طوروب
بو دعاءی اوقوب الحمد لله بجمیع
محامده کلها ما علمت
منها وما لم اعلم وبعدد خلقه
کله ما علمت منهم وما لم اعلم
ذکره صاحب البحر العمیق
عن ابی سلیمان الدارانی رحمه الله
تعالی و دخی بو دعاءی اوقیه اللهم
لك الحمد عدد عفوك عن خلقك

ذکر معروف الکرخی
رحمة الله تعالی حکایت اولنمشدر که
بر کیمسنه حج ایدوب ولایتنه
کیده‌جک زمانده کعبه‌نک
قپوسی اوکنده طوروب بو مذکور
دعایی اوقویوب کچوب کیتدی
اتفاق کلجک سنه‌ده کینه
کلدی حج ایدوب کعبه قپوسی
یاننده طوروب بو دعایی کینه

اوقودی

اوقودی هاتفدن ندا کلدی که
یا عبد الله کراماً کاتبین
زحمت ویردک اوچ سنه‌دن
بری الی هذا الان بو دعانک ثوابن
هنوز یازوب تمام ایتمدیلر کذا
ذکره سنان افندی فی بعض
مختصراته اندن واروب کعبه‌نک
آلتن ایشیکین اوپه قصد ایله
تولا یکیم کوزندن بر ایکی طامله

یاش کلە کعبەدن افتراق ایچون
و اندن حجر اسودی استلام ایلە
و کعبەنك اشغە جانبندن
اردین اردین کیدە بو دعایی اوقویە
اللهم لا تجعل آخر العهد من
بیتك الحرام وان جعلته فعوضنی
عند الجنة یا ارحم الراحمین
تائبون عابدون لربنا حامدون
ولرحمتك قاصدون صدق الله

وعده

وعده ونصر عبده وهزم الاحزاب
وحده ولا حول ولا قوة الا بالله
العلی العظیم وقادر اولدوغی
مقدار فقرایە صدقە دخی ایدە
حجدە واقع اولان تقصیر ایچون
وهم سلامت طریقە دخی
وسیلەدر وحایض ونفسا
اولان خاتونلر مسجد قپوسندە
طوروب دعا ایدەلر وبعده

کیده لر و طواف وداع ترک
ایتدکلری چون برشیء لازم کلمز
و اندن مدینهٔ منوره یه واروب
پیغمبر علیه الصلوة والسلامک
قبر شریفک زیارت ایتمک قصد
ایله الصلوة والسلام علیک
یا رسول الله دیه رک کیده
تا کم ختامی مسک اوله و سیری
حرمین شریفین ما بیننی جامع اوله

ودخی

ودخی کندویه زیارة الله و زیارة
رسول الله حاصل اوله اللهم
ارزقنا زیارة نبیک محمد
علیه الصلوة والسلام فصل
فی زیارة سید المرسلین صلی الله
تعالی علیه و سلم یعنی بو فصل
مدینهٔ منوره ده قبر شریفی زیارة
ایتمک احوالن بیان ایدر معلوم
اوله که پیغمبر علیه السلامک

قبر شریفنی زیارت ایتمک باجماع
المسلمین اعظم قرباتدندر و
افضل طاعاتدندر و عند الله
درجات اخرویه یه نائل اولمغه
ارجا وسائلدندر و دین
اسلامده واجبات درجه سنه
یقین اولانلردندر بلکه بعض
علما قتنده نفس واجباتدندر
اومت محمددن قادر اولان

کیمسنلر

کیمسنلره پس زیارت نبی ترک
ایتمک غفلت عظیمدر و جفوت
کبیردر یعنی غلظة جسیمه در
قبر شریفی زیارت ایدنلره
شفاعت اولمق وعده اولنمشدر
قال صلی الله علیه وسلم من
زار قبری وجبت له شفاعتی
رواه البیهقی وابن عدی فی الکامل
یعنی پیغمبر علیه الصلوة والسلام

بیوردر امتمدن بر آدم بنم قبریمی
زیارت ایتسه تحقیق اکا
یوم قیامتده بنم شفاعتم واجب
اولور پس بوندن زائره بشارت
واردر که ایمان اوزرینه ختم
اولوب و زائرین حقنده موعود
اولان شفاعت مخصوصیه
دخی لایق و مستحق اولور
والحاصل زیارت نبی حقنده

چوق

چوق احادیث شریفه و آثار لطیفه
وارد اولمشدر لکن بو مختصرده
بو قدر ایله اکتفا ایده لوم
قال اهل المناسك واذا توجه
الی الزیارة اکثر فی المسیر
من الصلوة والتسلیم یعنی
وقتا که کیشی مدینهٔ منوره یه
متوجه اولسه مستحبدر یولده
کیدرکن پیغمبر علیه

الصلوة والسلام صلاوتيله
سلامى زياده جه ايدوب ديه
الصلوة والسلام عليك يا رسول
الله زيرا مقامه مناسبدر و دخى
يولده كيدركن پيغمبر عليه
السلام منسوب اولان
مساجد شريفلرى وكذلك
مشاهد مأثوره لرى تتبع ايدوب
زيارت ايده رك كيدك خصوصا

ازواج

ازواج طاهراتدن ام المؤمنين
ميمونه حضرتلرينك قبر شريفى
وادئ فاطمه يه وارمز اول
سرف نام ايله مسما اولان
محلده در پس انلرى زيارت ايدوب
كيده و قجى على قيوسى نام محله
واصل اولدقده انده نازل اولوبده
غسل ايده لر اكر قادر اولورسه
والا آبدست دخى كفايت ايدر

وپاکچه لباسلرین کیه ینکی
وبیاض اولمق افضلدر وممکن
اولان طیبلر ایله طیبلنه
ورضاء لله ایکی رکعت
نماز قلوب ودعا ایده وجمیع
کناهلرینه پشیمان اولوب
توبۀ نصوح ایله توبه ایلیه
وقچن مدینۀ منوره یه یقلشوب
اوزاقدن قبۀ مقدسه کوردکده

پیغمبر

پیغمبر علیه السلامه زیاده صلوات
ایدوب وخیر دارین ایله دعا
ایده وتواضعا لله ولرسوله دابه
سندن اینوب یایان یوریه
حافیا باکیا یعنی یالن آیاق
وآغلیه رق اکر قادر اولورسه
وقچن قلعه قاپوسنه داخل
اولورکن بونی اوقویه بسم الله
ماشاء الله لا قوة الا بالله رب

اُدْخِلْنِی مُدْخَلَ صِدْقٍ وَاَخْرِجْنِی
مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِی مِنْ
لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا اللّٰهُمَّ
اَفْتَحْ لِی اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَارْزُقْنِی
مِنْ زِيَارَةِ رَسُولِكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا رَزَقْتَ اَوْلِيَائِكَ
وَاَهْلِ طَاعَتِكَ وَاَنْقِذْنِی مِنَ
النَّارِ وَاغْفِرْلِی وَارْحَمْنِی يَا خَيْرَ
مَسْئُولٍ وَ اَنْدَنْ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا

خضوع

خضوع وخشوع ایله دوغری
مسجدِ رسول الله قصد ایدوب
کیدک ومسجدِ شریفه بابِ
جبریل علیه السلامدن ویاخود
باب السلامدن داخل اوله وخاتون
کیشیلره کیجه ایله زیارت
ایتمک اولیدر کوندز ایتمدک
ومسجدِ شریفه واصل اولدقده
ابتدا آصاغ ایاغن قویوب وبونی

بسم الله والصلوة والسلام
علی رسول الله اللهم اغفر لی
ذنوبی وافتح لی ابواب رحمتك
مسجد شریفه باب جبریلدن
داخل اولدقده حجرهٔ شریفه
اردیندن اغوات حرم محترم
ساکن اولدقلری موضعك اوکندن
کچوب دوغری روضهٔ شریفه
واره روضه دیو قبر شریف ایله

ومنبره

منبر آراسنه دیرلر پس اول
آرالقده وقت کراهت دکل
ایسه ایکی رکعت تحیة المسجد
نمازین قیله رکعت اولیده
فاتحه‌دن صکره قل یا ایها
الکافرون سوره‌سین ورکعت
ثانیه‌ده قل هو الله احد سوره‌سین
اوقویه ونمازی تمام ایدوب
سلام ویردکدن صکره

الله عظيم الشانه حمد و ثنا
ايدوب اندن سجدهٔ شكر
ايده. بو نعمت عظيمه و منت جسيمه
وصول بولدوغيچون و خير دارين
ايله دعا ايليه و اندن زياده
هيبت و وقار و تذلل و حيا ايله
قبر مقدسه دوغرى توجه ايده
ارقه سين قبله جانبنه و يوزين
قبر شريف و وجه مقدس جانبنه

توجه

توجه ايتدوره و شباكه يك
يقين وارميه زيرا ترك ادبدر
بلكه دورت دوغي ير ايله و شباكك
ما بيننى دورت ارشون قدر
اوزاق اوله اقل اولميه و اندن
نمازده طوردقجه اللرين بغليوب
و گوزلرين اشغه صالوب يره
بقه قلبك جميع عوايق و خلايقدن
فارغ ايده و پيغمبر عليه الصلوة

والسلامك قبر شریفلرنده
حی اولوندقلری کبی وبه سلام
ویرنلرک سلاملرین ایشیدوب
رد جواب ایتدوکی قلبنه احضار
ایده و پیغمبر علیه السلامك
صورت کریملرین کندی
حیاتنده مستحضر قله کویا
اوکنده کوررکبی و اندن
صوت وسطیله سلام ایدوب

دیه السلام علیك ایها النبی
ورحمة الله وبركاته زیرا اثرده
وارد اولان سلام بودر حتی
اصحاب کرامدن عبد الله بن
عمر رضی الله عنهما حضرتلری
پیغمبر علیه السلامك قبر
شریفلرین زیارت ایلدکلرنده
سلامدن بو قدر ایله اکتفا
ایدرلردی کذا ذکره الشیخ

علي القاري في شرح المنسك
واكر بوندن دخي زياده تفصيل
اوزره سلام ايتمك ديلرسه
بوني ديه السلام عليك يا رسول
الله السلام عليك يا حبيب الله
السلام عليك يا خليل الله
السلام عليك يا صفي الله
السلام عليك يا سيد المرسلين
السلام عليك يا من ارسله الله

رحمة

رحمة للعالمين السلام عليك
يا خاتم النبيين السلام عليك
يا امام المتقين السلام عليك
يا شفيع المذنبين السلام عليك
وعلى اخوانك من الانبياء والمرسلين
وعلى آلك واصحابك اجمعين
وعلى الملائكة المقربين
وسائر عباد الله الصالحين
جزاك الله عنا افضل واكمل

ما جزی به رسولا عن امته
ونبیا عن قومه اندن برارشود
مقداری صاغ جانبنه یوریه
حضرت ابوبکر الصدیق
رضی الله عنه حضرتلرینه سلام
ویرمک ایچون بش اول محلدن
طوروب دیه السلام علیک
یا خلیفة رسول الله السلام
علیک یا صاحب رسول الله

السلام

السلام علیک یا وزیر رسول
الله السلام علیک یا علم
المهاجرین والانصار السلام
علیک یا صاحب رسول الله
فی الغار ورفیقه فی الاسفار
السلام علیک یا افضل البشر
بعد الانبیا السلام علیک
ایها الصدیق ورحمة الله وبرکاته
جزاک الله عن رسول الله وعن

الاسلام واهله خير الجزاء
ورضي عنك احسن الرضاء
واندن بر ارشون مقداري
صاغ جانبنه بوريه عمر بن
الخطاب رضي الله عنه حضرتلرينه
سلام ويرمك ايچون بش اندن
طوروب ديه السلام عليك
يا امير المؤمنين عمر بن الخطاب
السلام عليك يا من نطق

بالصواب

بالصواب السلام عليك يا من
وافق قوله محكم الكتاب
السلام عليك يا من اعز الله
به الدين السلام عليك يا
من كمل الله به الاربعين
السلام عليك ايها الفاروق
الامين ورحمة الله وبركاته
جزاك الله عن رسول الله وعن
الاسلام واهله خير الجزاء

ورضی عنك احسن الرضاء
وبینه تکرار پیغمبر علیه
السلامك مبارك وجه مقدسی
قارشوسنده طوروب واللرین
سائر زمانده دعایه قالدوردوغی
کبی قالدوروب حق سبحانه وتعالی
حضرتلرینه حمد وثنا
ایدوب وپیغمبر علیه السلامی
حصول مرادات دنیوی واخروی

ایچون

ایچون شفیع اتخاذ ایدینوب
دیه نتوسل الیك یا رسول الله
الی ربنا فی قضاء حوایجنا
واشفع لنا عند ربنا یا رسول
الله جئناك ظالمین لانفسنا
مستغفرین من ذنوبنا وانت
الشفیع المشفع واشفع لنا
الی ربنا واسئله ان یمیتنا
علی سنتك ویحشرنا فی زمرتك

وَيَرْزُقَنَا مُرَافَقَتَكَ فِي الْفِرْدَوْسِ
الْاَعْلَى مَعَ الَّذِينَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ
مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ
وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ اُولٰئِكَ رَفِيقًا
اللّٰهُمَّ اِنِّي اُشْهِدُكَ وَاُشْهِدُ رَسُولَكَ
وَاَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ وَاُشْهِدُ الْمَلٰئِكَةَ
النَّازِلِينَ عَلَى هٰذِهِ الرَّوْضَةِ الْكَرِيمَةِ
الْعَاكِفِينَ عَلَيْهَا اَنِّي اَشْهَدُ
اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ

لك

لَكَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ
وَاَشْهَدُ اَنَّ كُلَّ مَا جَاءَ بِهِ مِنْ
اَمْرٍ اَوْ نَهْيٍ وَخَبَرٍ عَمَّا كَانَ
وَيَكُونُ فَهُوَ حَقٌّ لَا كَذِبَ
فِيهِ وَلَا امْتِرَاءَ وَاِنِّي مُقِرٌّ لَكَ
بِجِنَايَتِي وَمَعْصِيَتِي فَاغْفِرْ لِي فَامْنُنْ
عَلَيَّ بِالَّذِي مَنَنْتَ بِهِ عَلَى اَوْلِيَائِكَ
فَاِنَّكَ الْمَنَّانُ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
رَبَّنَا اٰتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً

وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب
النار سبحان ربك رب العزة
عما يصفون وسلام على المرسلين
والحمد لله رب العالمين
واكر بر كمسنه وصيتنا ايدوب
ديسكه امانتك اولسون رسوله
عليه السلام حضرتلرينه بندن
سلام ايدوب شفاعت طلب
ايله ديكه يا رسول الله فلان

ابن فلان

ابن فلان يسلم عليك ويطلب
منك الشفاعة يا جود ديكه السلام
عليك من فلان ابن فلان
يعني يا رسول الله فلان اوغلي فلان
سلام ايدوب سندن شفاعت
اومار ك في قرة العيون
فانه ينال فضيلة السلام انشاء
الله تعالى انتهى پس بو كتابدن
مستفيد اولانلر اخواندن

رجا اولنور که پیغمبر علیه
السلامک قبر شریفک زیارت
ایدوب صلوة سلام ایتدکدن
صکره غایبانه بزدن اوتوری
دخی سلام ایدوب و بونی دیه
یا رسول الله مصطفی بن عبد الله
الدیار البکری یسلم علیک
و یطلب منک الشفاعة فاشفع
له و لجمیع المسلمین و اندن

توبه

توبه ایدرک قبر شریف ایله
روضه آراسنده طوروب ایکی
رکعت نماز قلوب و دعا
ایده و حق تعالی حضرتلرینه
کندویه بونک کبی عالی
مقامی زیارت ایتمک میسر
ایتدوکیچون چوق حمد ثنا
ایدوب شکر ایده و کیشی
کندویه غنیمت بیلسون

مدینهٔ منوره ده اقامتی اوقاتنک
وازمانک عبادت طاعته
صرف ایتمکی مثلا مسجد
رسول الله ده بش وقت نمازی
جماعتله قلمق وحرم رسول
الله ده بر کره ختم شریف
ایتمک وحجرهٔ شریفه وقبهٔ
منیفه ظاهرا وباطنا خضوع
وخشوع برله نظر ایتمک زیرا

انلر

انلره بقمق عبادتدر بیت الله
بقمق عبادت اولدوغی کبی ودخی
اساطین فاضله یعنی روضهٔ
رسول الله ده موضوع اولان
دیرکلر قتنده نماز قلوب
ودعا ایتمک خصوصا پیغمبر
علیه السلام مسجد رسول الله
ده زیاده صلوات شریفه کتورمک
زیرا مبارک قولاغی ایله ایشیدر

ودخی پیغمبر علیه السلامه
منسوب اولان مساجد شریفه‌لری
ومشاهد مأثوره‌لری وآباء کرامه
لری زیارت ایتمکده تکاسل
وتغافل ایتمیه نیتکیم مناسک
کتابلرنده تفصیل اوزره
بیان اولنمشدر والحاصل ممکن
اولدوغی مقدار جمله اوقاتک
وازمانک رضاء الله مظهر

اولان

اولان اشیاکره صرف ایلیه
وبو عبد ضعیف پر تقصیری
دخی دعادن فراموش ایتمیه تنبیه
فی زیارة اهل البقیع یستحب
زیارة اهل البقیع کل یوم
خصوصا یوم الجمعة یعنی کشی‌یه
مستحبدر پیغمبر علیه السلامک
وصحابه‌ٔ کرامین زیارت
فارغ اولدقده صکره واروب

اهل بقیع دخی زیارت ایلك ممكن
اولورسه هركون والا باری
جمعه كونی اوله و انده مدفون
اولان اصحاب كرامه و اولاد
عظامه و ازواج طاهراته و سائر
مؤمنین و مؤمناته نیت ایدوب
سلام ویروب و بونی دیه
السلام علیكم دار قوم مؤمنین
و مؤمنات و انا ان شاء الله بكم

لاحقون

لاحقون انتم لنا فرط و نحن لكم
تبع نسأل الله لنا و لكم العافیة
اللهم اغفر لاهل بقیع الغرقد
اللهم اغفر لنا و لهم اجمعین
و بو مقدار ایله زیارت اجمالی
حاصل اولور و اندن صكره
خلق ما بینده مشهور اولان
قبرلری بر بر زیارت ایلك جملهدن
اول اصحاب كرامدن ثالث الخلفا

وجامع القرآن اعنى عثمان بن
عفان حضرتلرينك قبر شريفك
زيارت ايدوب وبونى ديه السلام
عليك يا امير المؤمنين السلام
عليك يا امام المتقين السلام
عليك يا ثالث خلفاء الراشدين
السلام عليك يا ذا النورين النيرين
السلام عليك يا مجهز جيش
العسرة بالنقد والعين السلام

عليك

عليك يا صبورا على الاكدار
السلام عليك يا شهيد الدار
السلام عليك يا من بشره النبى
المختار بدخول الجنة مع الابرار
السلام عليك ورحمة الله وبركاته
واندن شهداء احده واروب
انلره سلام ويروب ودعا ايده
ودخى مسجد قبايه واروب
انده نماز قيله حديث شريفده

کلدیکه انده ایکی رکعت
نماز قلنه بر عمره ثوابی یازیلور
وقچن کیشی اهلنه رجوع اتمک
دلسه مستحب اولدر ذکر تکرار
برده قبر شریفی زیارت ایدوب
ومسجد رسول الله تودیع ایدوب
کیدکه مثلا مسجد شریفه داخل
اوله محراب رسول الله ده ویا روضهٔ
شریفده وقت کراهت دکل ایسه

ایکی رکعت نماز قله حق سبحانه
وتعالیدن صحت وعافیت ایله
ینه برده کلمک طلب ایدوب
وبونی دیه اللهم لا تجعل هذا
آخر العهد بنبیک ومسجده
وحرمه ویسر لی العود الیه
والعکوف لدیه وارزقنی
العفو والعافیة فی الدنیا
والآخرة وردنا الی اهلنا سالمین

عالمین آمین برحمتك یا ارحم الراحمین
وقصد ایده بو کیکم کوزندن
براینکی قطره یاش چیقره زیرا بو
آدمك مکه‌دن ویا مدینهٔ منوره
دن فراقی ایچون کوزندن یاشی
چیقسه آنك حجی وزیارتی قبول
اولمسنه اشارتدر وآندن منوال
سابق اوزره پیغمبر علیه السلامك
قبر شریفنك زیارت ایدوب

اغلیرق

اغلیرق دونوب کیدك ومدینهٔ
منوره‌ده تراب شفا آلوب صوده
اصلدوب ودیلکه براز ایچنه
توکوره بعده بو مغیله قارشدوروب
استمه طوتان آدمه صوین ایچردکده
بو دعایی اوقیه بسم الله تراب
ارضنا بریق بعضنا شفاء
لمریضنا باذن ربنا باذن الله
شفا حاصل اولور کذا فی کتاب

دلیل السایرین الی زیارت حبیب
رب العالمین وقچن کندو
ولایتنه قریب اولدقده بونی
دیه آیبون تائبون لربنا حامدون
ودخی مستحبدر کیشی اوینه
وصولی وقتنی اهل وعیالنه
اعلام ایلیه وکوندزن داخل
اوله شهره داخل اولدوغی کبی
دوغری مسجده واروب وقت

کراهت

کراهت دکل ایسه ایکی رکعت
نماز قیله اندن اوینه داخل اولوب
وبونی دیه توبا توبا لربنا اوبا
لا یغادر علینا حوبا و اندن
اوینده دخی ایکی رکعت نماز قلوب
وکندوسنه بر سنده حج
شریف وزیارت مصطفی علیه
السلام میسر اولدوغیچون
دائما هر حالده شکر اوزرینه

اوله وباقی قالان عمرک رضاء الله
موافق اولان اعمال صالحه یه صرف
ایده زیرا حجک مقبول اولمغین
علامتی بودر که حجدن
صکره کی حالی اولکی حالندن
ایو اوله وبو رساله نک جامعنک
دخی دعادن فراموش ایتمیه خاتمة
فی الدعوات معلوم اولسون که
حبیب اکرم علیه السلامدن

مروی

مروی واصحاب کرامدن مأثور
اولان دعالر قتی بک چوقدر
وجمله دعوات اوزرینه مداومه
ومواظبه مشکلدر خصوصا
فی زماننا بر کیشیه لایق
اولان اولدر که دعالر ایچنده
حالنه اوفق وقلبنه ارق ولسانه
اخف اولان دعالر اوزرینه
مداومت ایلیه اول دعالر بودر

دعاء الكرب والهم والغم

يعنى دفع هم وغم ايجون اوقيجق
دعا بودر لا اله الا الله العظيم
الحليم لا اله الا الله رب العرش
العظيم لا اله الا الله رب السموات والارض
ورب العرش الكريم رواه
البخارى ومسلم **دعاء العطاس**
يعنى كيشى اخسردقده اوقيجق
دعا بودر الحمد لله رب العالمين

على كل حال من قال ذلك عند
كل عطسة لم يجد وجع ضرس
ولا اذن ابدا رواه ابن ابى شيبة
واكر بر آدم چارشيه كيردكده
بو دعاء اوقيه حق تعالى حضرت
اكا بيك بيك حسنه يازار
وبيك بيك كناهن محو ايدر
وبيك بيك ده جنتده درجاتن
عالى ايدر و اول دعا بودر لا اله

إلا الله وحده لا شريك له له
الملك وله الحمد يحيي ويميت
وهو حي لا يموت بيده الخير
وهو على كل شيء قدير كذا
في تنبيه الغافلين دريا خوفندن
امين اولمق ايچون بيك كره
بو صلواة شريفه كتورسه
غرقدن خلاص اوله باذن الله
تعالى اللهم صل على سيدنا

محمد

محمد وعلى آل سيدنا محمد
صلوة تنجينا بها من جميع الأحوال
والآفات وتقضي لنا بها جميع
الحاجات وتطهرنا بها من
جميع السيئات وترفعنا بها
عندك أعلى الدرجات وتبلغنا
بها أقصى الغايات من جميع
الخيرات في الحيوة وبعد الممات
كذا في كتاب الصلوات والبشر

في الصلوة على سيد البشر
لصاحب القاموس فرض نمازنڭ
عقبنده اوج كره بوني
ديسه جميع كناهلرندن
خلاص اوله استغفر الله
العظيم الذي لا اله الا هو
الحي القيوم واتوب اليه كذا
في تنبيه الغافلين كيشي بر مجلسده
اوتوردقده بوني ديسه الله تعالى

حضرت

حضرت بر ملك موكل قلوب
اول مجلسده اولانلرڭ خلق
غيبت ايتمدن منع ايدر واكر
مجلس تمام اولوب قالقدقده
بوني ديسه اول ملك سائر
خلق انلرڭ غيبت ايتمدن منع
ايدر غفلت اولمية بسم الله
الرحمن الرحيم وصلى الله على
محمد كيشي بوني ديلكده

کندویه رحمت قبول ایدن
یتمش قپو آچلور غفلت اولنمیه

صلی الله علی محمد ایسان بوبن
دیلکله بیک کون یتمش
کاتب عاجز اولور بو دعانک
ثوابن یازمدن غفلت اولنمیه

جزی الله محمدا ما هو اهله

الکل من کتاب الصلوات
والبشر فی الصلوة علی سید

البشر

البشر لصاحب القاموس الامام
محمد بن یعقوب الفیروزابادی
رحمة الله تعالی کیسی بو دعاء
برکره اوقسه کیجه وکوندز
الله عظیم الشان ذاکر اولان
قوللردن یازیلور غفلت اولنمیه

سبحان الله والحمد لله ولا اله

الا الله والله اکبر ولا حول

ولا قوة الا بالله العلی العظیم

عدد ما علم الله وزنة ما علم الله
ومثل ما علم الله كذا في تنبيه
الغافلين كيشي بو دعاء هر
وقت نمازندن صكره اوقسه
ابدالدن يازيلور غفلت اولميه
اللهم اصلح امة محمد اللهم
ارحم امة محمد اللهم فرج عن
امة محمد اللهم سلم امة
محمد اللهم اغفر لامة

محمد

محمد صلى الله عليه وسلم
ولجميع من امن بك كذا في تنبيه
الغافلين ودخي حضر عليه
السلامك ابراهيم تيمي حضرتلرينه
هديه ايتدوكي مسبعات
عشر دعاسين صباحده اخشامده
اوقومغه مداومت ايليه حجة
الاسلام ابو حامد الغزالي حضرتلري
احياسنده وامام ابو طالب المكي

قوة القلوب نامیله مسمّی
اولان کتابده طایفهٔ مشایخ
عظام و زمرهٔ ابدالدن کرز بن
وبره حضرتلرندن روایت قلوب
وتفصیل اوزره بو دعانك
فضیلتك وثوابن بیان ایتمشکه
کفی بهما قدوة و مسبعات
عشر بودر یدی کره سورهٔ
فاتحه ویدی کره سورهٔ قل

اعوذ برب الناس ویدی کره
سورهٔ قل اعوذ برب الفلق
ویدی کره سورهٔ قل هو الله احد
ویدی کره سورهٔ قل یا ایها
الکافرون ویدی کره آیة
الکرسی ویدی کره سبحان
الله والحمد لله ولا اله الا الله
والله اکبر ویدی کره پیغمبر
علیه السلام صلوة ایدوب بونی دیه

اللهم صل على محمد وعلى آل
محمد في الاولين والآخرين
وفي الملأ الاعلى الى يوم الدين
وبدي كره كندويه ووالدينه
واهلينه واولادنه وسائر
مؤمنين ومؤمناته استغفار
ايدوب وبوني ديه اللهم
اغفرلي ولوالدي ولاهلي
ولاولادي وللمؤمنين والمؤمنات

الاحياء

الاحياء منهم والاموات وبدي
كره دخي بو دعاء اوقويه
اللهم افعل بي وبهم عاجلا
وآجلا في الدين والدنيا
والآخرة ما انت له اهل ولا
تفعل بي وبهم يا مولانا ما نحن
له اهل انك غفور رحيم جواد
كريم رؤف رحيم والحاصل
ممكن اولدوغي مقدار صباحده

اخشامده بو دعاء اوقمغه مداومت
ایلیه. بو عبد ضعیف بر تقصیر
دخی دعادن فراموش اتمیه و مسبعات
عشرک ثوابی تفصیل اوزره هر
منسلک کبراده ذکر اولنمشدر
و ازواج طاهراتدن ام سلمه
حضرتلری پیغمبر علیه السلامدن
روایت ایلدوب دیرکه پیغمبر علیه
السلام آخر عمرنده بو ذکره چوق

مداومت

مداومت ایدردی سبحان الله
وبحمده استغفر الله واتوب
الیه کذا فی المواهب اللدنیة
قاله وجمعه منلا مصطفا الدیار
البکری الواعظ فی الحرام الشریف
کان الله له ناصرا ومعینا آمین بحرمة
سید الاولین والآخرین

کاتبنه هرکیم ایلرسه دعا
ایده محشرده شفاعت محمد مصطفا

اوقو یا آنی یازه نی یازدورانی

رحمتکله یارلغغل یا غنی